

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 26. 6. a 27. 6. 2012

Informácia

o činnosti akciových spoločností a spoločností s ručením obmedzeným s majoritnou účasťou hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2012, ktorých predsedami dozorných rád sú poslanci Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladatelia:

Ing. Anna Reinerová, v. r.
poslankyňa MsZ,
predsedníčka dozornej rady KSP, s. r. o.,
Ing. Milan Černý, v. r.
poslanec MsZ,
predseda dozornej rady OLO, a. s.,
Mgr. Jozef Uhler, v. r.
poslanec MsZ,
predseda dozorne rady DPB, a. s.,
Ing. Milan Šindler, v. r.
poslanec MsZ,
predseda dozorne rady BVS, a. s.,

Zodpovední:

Ing. Anna Reinerová, v. r.
poslankyňa MsZ,
predsedníčka dozornej rady KSP, s. r. o.,
Ing. Milan Černý, v. r.
poslanec MsZ,
predseda dozornej rady OLO, a. s.,
Mgr. Jozef Uhle, v. r.
poslanec MsZ,
predseda dozorne rady DPB, a. s.,
Ing. Milan Šindler, v. r.
poslanec MsZ,
predseda dozorne rady BVS, a. s.,

Spracovatelia:

po vecnej stránke
plnitelia úloh uvedených v informácii

po formálnej stránke:

Mgr. Daniela Furgaláková, v. r.
organizačné oddelenie

Materiál obsahuje:

1. Informáciu o činnosti akciových spoločností a spoločností s ručením obmedzeným s majoritnou účasťou hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2012, ktorých predsedovia dozorných rád sú poslanci Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

2. Uznesenie MsZ č. 64/2011 časť B
zo dňa 31. 3. 2011

KSP, [s.r.o.](#), Vajnorská 135, 831 04 Bratislava

Materiál na zasadnutie riadneho valného zhromaždenia v roku 2013.

SPRÁVA DOZORNEJ RADY
spoločnosti K S P, [s.r.o.](#), Vajnorská 135, 831 04 Bratislava
ZA ROK 2012

Predkladatelia : Ing. Anna Reinerová
 RNDr. Matra Černá
 PhDr. Ľudmila Farkašovská

Bratislava marec 2013

Dozorná rada počas hospodárskeho roka 2012 skúmala konanie konateľov spoločnosti, zúčastňovala sa niektorých zasadnutí konateľov spoločnosti, pričom sa oboznamovala s problémami ale aj s celkovým hospodárením spoločnosti v priebehu roka 2012. Preskúmala riadnu individuálnu účtovnú závierku za rok 2012 a na spoločnom rokovaní s konateľmi spoločnosti KSP, s.r.o. dňa 20.3.2013, prerokovala jej výsledky. Na základe tohto a v zmysle požiadaviek obchodného zákonníka, predkladá dozorná rada valnému zhromaždeniu svoju správu za rok 2012.

Návrh uznesenia :

Valné zhromaždenie berie na vedomie „**Správu dozornej rady za rok 2012**“ spoločnosti KSP, s.r.o., Vajnorská č. 135, Bratislava.

bez pripomienok

s nasledovnými pripomienkami :

Hlasovanie:

Za:%

Proti:%

Zdržal sa:%

Správa dozornej rady za rok 2012.

V zmysle obchodného zákonníka, § 138, odsek č. 1, písmeno d, podáva dozorná rada spoločnosti KSP,s.r.o. valnému zhromaždeniu, ktoré v zmysle § 132 obchodného zákonníka vykonáva jediný spoločník, Hlavné mesto SR Bratislava, zastúpené primátorom HM SR Bratislava. správu za rok 2012.

Dozorná rada spoločnosti KSP,s.r.o. pracovala v zložení :

Ing. Anna Reinerová – predseda
RNDr. Marta Černá – člen
PhDr. Ľudmila Farkašová - člen

Na zasadnutiach sa aktívne zúčastňovali všetci členovia dozornej rady.

Zasadnutia dozornej rady sa konali v pravidelných štvrtročných intervaloch samostatne, ale aj na spoločných zasadnutiach s konateľmi spoločnosti. Na zasadnutiach sa prerokovávali okrem otvorených otázok spoločnosti aj plnenie plánov hospodárenia, opráv a údržby a investícií spoločnosti ako aj finančnú situáciu, záväzky a pohľadávky. Konatelia predkladali v pravidelných intervaloch plnenie plánov opráv, údržby a investícií. Dozorná rada o nich rokovala.

Financie :

Dozorná rada sa podrobne zaoberala stavom finančných prostriedkov spoločnosti a ich použitím, Hodnotila veľmi pozitívne, že spoločnosť opakovanými úložkami v PRIMA, banke získala ďalšie zdroje financovania v hodnote podľa poskytovaných úrokov. Pritom hodnota uložených finančných prostriedkov dosahovala sumu do 170 000.- €. Išlo však okrem vlastných prostriedkov aj o prostriedky ponechané v spoločnosti cudzími organizáciami. (zádržné, kaucie....)

Hospodárska činnosť spoločnosti :

Rozhodujúcou činnosťou spoločnosti bol v roku 2012 prenájom priestorov. Spoločnosť v priebehu roka 2012 pracovala aktívne v rámci prebiehajúcej krízy, pričom, kým na začiatku roka 2012 bola obsadenosť areálu 79,5 %, ku koncu roka sa zvýšila až na hodnotu 89,9 % . V priebehu roka 2012 odišlo 23 nájomcov. Išlo sa o firmy a spoločnosti, ktoré sa dostali do ťažkostí a mnohí z nich skončili svoju činnosť. Tento výpadok sa do konca roka 2012 podarilo nahradiť novými zmluvami v počte 30 nových zmlúv.

S krízou sa spoločnosť vysporiadáva na dobrej úrovni, čo sa prejavilo znížením pohľadávok o cca 50 tis. €. Ceny nájomov v Bratislave následkom veľkého počtu voľných priestorov silne klesli a spoločnosť bola prinútená prispôbiť sa ponuke a dopytu a získala tak viacero nových nájomcov. Druhou činnosťou spoločnosti v roku 2012 bolo obchodovanie energiami, t.j. s elektrinou, plynom a teplom.

Tretiu činnosť, ktorou sa spoločnosť zaoberala v roku 2012 boli drobné služby, ako napríklad nájom reklamných plôch, poštové služby, parkovanie v areáli a.t.d'. Spoločnosť tak robila v snahe poskytovať službu nájomcom s dobrým finančným efektom.

Zamestnanci :

Spoločnosť KSP, s.r.o. je podľa počtu pracovníkov zaradená medzi stredne veľké spoločnosti. Priemerný počet pracovníkov za rok 2012 bol 18 s priemernou mzdou 873,81 €. Zloženie zamestnancov zodpovedalo potrebám spoločnosti na opravy, udržiavacie práce a prevádzku areálu. Odporúčame posilniť predaj energií a médií pre rozsiahlosť a dôležitosť agendy.

Investície :

Spoločnosť v roku 2012 realizovala nákup softvéru na konanie elektronických aukcií. Tento softvér je potrebný a je podmienkou verejného obstarávania. Spoločnosť zakúpila vysoko zdvižnú plošinu na práce vo výškach. Je to rozhodujúce zariadenie z hľadiska kvality údržby a prevádzky budov, osvetlenia a.t.d'. Podľa vyjadrenia konateľov je toto zariadenie využívané takmer denne.

Spoločnosť spláca úver poskytnutý PRIMA bankou na prestavbu objektu č. 1, pričom zostatok nesplateného úveru k 31.12.2012 činí 344 304.- €.

Nájomné zmluvy :

Spoločnosť evidovala v roku 2012 spolu 97 platných nájomných zmlúv, z ktorých 23 skončilo nájomný vzťah v priebehu roka. Nových nájomných zmlúv uzatvorila spoločnosť spolu 30.

Hospodárenie spoločnosti KSP, s.r.o. v číslach.

Plánované výkony v roku 2012.

vo výnosovej časti :

plán v hodnote 1 038,3 tis. €, skutočnosť v hodnote 1 065,9 tis. € plnenie 102,7 %.
Výnosy spoločnosti pozostávali z nájmu priestorov a z predaja energií a poskytovaných služieb. V nižšej hodnote to boli tržby z úrokov a mimoriadne výnosy.

v nákladovej časti :

plán v hodnote 959,9 tis. €, skutočnosť v hodnote 955,9 tis. € plnenie 99,6 %.
Náklady spoločnosti boli čerpané v súlade s plánom hospodárenia a boli použité účelne na potreby chodu spoločnosti, na riešenie opráv a údržby areálu spoločnosti. Najväčší nárast spotreby nákladov bol v štvrtom štvrtroku 2012.

z toho vyplýva hospodársky výsledok :

plán v hodnote 78,3 tis. € skutočnosť v hodnote 110,0 tis. € plnenie 140,5 %.

Záver.

Priebeh hospodárenia v roku 2012 bol vyvážený s vyššími výnosmi najmä ku koncu roka 2012. Spoločnosť má znaky stabilizovanej spoločnosti.

Dôležitou časťou hospodárenia je plán opráv a údržby. Z tohto pohľadu spoločnosť úlohy na rok 2012 splnila a v niektorých prípadoch – najmä z dôvodu havárií aj prekročila. Spoločnosť uvážlivo používala nákladové prostriedky, všetky náklady mali svoje opodstatnenie a boli potrebné na údržbu a opravu areálu.

Všetky realizované činnosti a dodávky sa uskutočnili výberom za pomoci prieskumu trhu alebo elektronickými aukciami. Realizáciou udržiavacích prác a opráv sa udržiava, zveľaďuje a zhodnocuje majetok vo vlastníctve spoločnosti.

S rovnakým zameraním bolo realizované aj plnenie plánu investícií na rok 2012. Pri všetkých investičných akciách boli dodržiavané zásady súťaže vo výberových konaniach a na výber strážnej služby bola použitá súťaž pomocou verejného obstarávania. Pri realizácii nedošlo ku prekročeniu

schválených investičných nákladov, naopak, vo viacerých prípadoch došlo k ich úspore..

Vo finančnej oblasti bola spoločnosť schopná v každom okamihu roka likvidity došlých faktúr. Záväzky evidované v ročnej závierke boli podľa stavu k 31.12.2012, z obchodného styku evidenčne patrili do roku 2012, ale fyzicky prišli až po 1.1.2013. v tejto časti sa nachádzajú aj daňové záväzky, zádržné, záväzky voči zamestnancom a voči sociálnej poisťovni. Všetky záväzky boli v termíne splatnosti uhradené.

Je potrebné poukázať aj na skutočnosť, že spoločnosť KSP, s.r.o. poskytla hlavnému mestu SR Bratislava v roku 2012 úhradu dane z nehnuteľností vo výške 88 231.- €, čo je pre spoločnosť vysoká nákladová položka. Rovnako aj spoločník svojim rozhodnutím presunul celý hospodársky výsledok jedinému spoločníkovi, hlavnému mestu SR Bratislave.

Spoločnosť eviduje pohľadávky z obchodného styku v hodnote 156 558.- €, včítane pohľadávok v lehote splatnosti, z toho najväčšie pohľadávky eviduje spoločnosť z roka 2011. Všetky pohľadávky sú priebežne riešené v zmysle internej smernice s použitím rokovaní, upomienok, súdnymi rozhodnutiami a exekúciami. Dozorná rada, aj keď rešpektuje postup spoločnosti vo vymáhaní pohľadávok, navrhuje prijať také opatrenia, aby nedochádzalo k ich rastu a odporúča hľadať nové riešenia na ich vymoženie.

Pri hodnotení činnosti konateľov spoločnosti hodnotila dozorná rada nielen pravidelnosť zasadnutí, ale najmä kvalitu a dôslednosť rozhodovacieho procesu so vzťahom ku majetku spoločnosti. Svojou aktívnou činnosťou realizovala aj zamestnanosť mesta tým, že vytvárala predpoklady na prenájom priestorov malým, stredným spoločnostiam a firmám. **Činnosť konateľov hodnotí dozorná rada ako veľmi dobrú a aktívnu prácu s cieľom dosiahnuť priaznivý výsledok hospodárenia a spokojnosť nájomcov.**

Konatelia svojimi rozhodnutiami zveľaďujú majetok spoločnosti a prispievajú k jeho zhodnoteniu..

Dozorná rada skúmala a preskúmala celú činnosť spoločnosti v roku 2012, jej riadnu účtovnú závierku za rok 2012, audítorskú správu a vyslovila konateľom uznanie za hospodárenie a celú oblasť činnosti spoločnosti v roku 2012.

V Bratislave dňa 25.3.2013

.....
Ing. Anna Reinerová
predseda DR

.....
RNDr. Marta Černá
člen DR

.....
PhDr. Ľudmila Farkašovská
člen DR

Odvoz a likvidácia odpadu, a.s., Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava

SPRÁVA DOZORNEJ RADY

Rok 2012

Ing.Milan Černý predseda DR		Bratislava 28.5.2013
--------------------------------	--	-------------------------

Dozorná rada vychádzajúc zo stanov spoločnosti a obchodného zákonníka §138 podáva valnému zhromaždeniu spoločnosti OLO a.s. ktoré v zmysle §132 Obchodného zákonníka vykonáva jediný akcionár Hlavné mesto Bratislava, zastúpené Primátorom HM SR Bratislava **správu za rok 2012**

Dozorná rada podľa stanov spoločnosti a príslušných paragrafov Obchodného zákonníka plní v spoločnosti predovšetkým kontrolnú úlohu. Do jej pôsobnosti patrí dohľad nad činnosťou predstavenstva ako aj celej činnosti spoločnosti. Dozorná rada svoju činnosť vykonávala v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a stanovami spoločnosti.

Dozorná rada v priebehu celého roka 2012 pracovala v 7 člennom zložení:

Ing.Milan Černý - predseda DR

Ing.Ivan Kulhány - podpredseda DR

Ing.Jarmila Tvrdá - člen DR

Ing.Slavomír Drozd - člen DR

Marián Greksa - člen DR

Ing Vladimír Kuchta - člen DR za zamestnancov

RNDr.Gregor Kravjanský - člen DR za zamestnancov

Dozorná rada v uvedenom zložení počas svojho pôsobenia od uvedenia do funkcie zasadala v roku 2012 šesť krát. Predseda DR bol pozývaný a zúčastňoval sa na rokovaní predstavenstva. Dozorná rada bola vždy uznášaniaschopná, bez neospravedlnených absencií. Zasadnutia Dozornej rady sa pravidelne zúčastňovali GR a člen predstavenstva OLO a.s. Ing.Achimský

Na zasadnutiach dozornej rady sa prerokovávali okrem plánovania a plnenia investičných a finančných plánov, zmluvné vzťahy, opatrenia na rozvoj spoločnosti. Dozorná rada v roku 2012 počas svojho zasadania previedla detailnú kontrolu náhodne vybraných dodávateľských faktúr rekonštrukcie spaľovne so záverom bez „bez nedostatkov“ a členovia dozornej rady previedli aj obhliadku areálu spaľovne.

Dozorná rada spoločnosti OLO a.s. z dôvodu poklesu objemu vyzbieraného odpadu identifikovala potrebu prijať opatrenie smerujúcu k dodržiavaniu VZN o nakladaní s komunálnym a veľkorozmerným odpadom.

Oblasť kontroly:

-Finančný plán: Plnenie finančného plánu spoločnosti OLO a.s. v roku 2012 bolo spojené so stabilným plnením úhrady platieb v plánovanej výške 24.894.966Eur za odvoz a likvidáciu odpadu zo strany HL. mesta Bratislava. Spoločnosť OLO a.s. v rámci bežného roka vykázala značné úspory na strane výdavkov generované prijatými úspornými opatreniami z roku 2011 ako aj optimalizáciou pracovných procesov a pracovných síl v roku 2012. Spoločnosť OLO a.s. z dôvodu úspor nákladov zaviedlo transparentný systém obstarávania produktov a služieb v zmysle stanov spoločnosti.

Dozorná rada na svojich zasadaniach schválila úsporné opatrenia smerujúce k prebytkovému finančnému plánu.

-Investičný plán: Snaha spoločnosti OLO a.s. o prebytkový finančný plán viedol k prehodnoteniu plánovaných investícií opráv a najmä na úseku závodu Spaľovne (pravidelné rekonštrukcie kotlov a komínov). Úsporné opatrenia, nové pravidlá obstarávania tovarov a služieb, vrátane presunov plánovaných opráv bez obmedzenia funkčnosti sa pozitívne prejavili na hospodárskom výsledku ktorý je prebytkový + 1.144.690 Eur po zdanení.

Záver

Priebeh hospodárenia ako aj celkový hospodársky výsledok + 1.518.757,00Eur pred zdanením za rok 2012 bol poznačený opatreniami smerujúcimi k úsporám a k zvýšeniu efektivity spoločnosti. Presadiť tento cieľ sa spoločnosti podarilo a spoločnosť OLO a.s. dosiahla pozitívny hospodársky výsledok. Ostatné parametre : tržby za vlastné výrobky, výnosy súvisiace s bežnou činnosťou sú rastúce oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu s menšou nákladovosťou. Spoločnosť teda uvážlivo používala nákladové položky potrebné k prevádzke služieb zberu a likvidácie odpadu.

Pri hodnotení činnosti predstavenstva spoločnosti OLO a.s. Dozorná rada oceňuje najmä kvalitu a dôslednosť rozhodovacieho procesu vo vzťahu k vloženému majetku. Činnosť riaditeľa spoločnosti OLO a.s. hodnotí Dozorná rada ako aktívnu, smerujúcu k zveľadňovaniu majetku s účelným vynakladaním finančných prostriedkov v súlade so stanovami spoločnosti a príslušnými právnymi predpismi.

Dozorná rada súhlasí so stanoviskom audítora LEON AUDIT s.r.o. ktorá ročnú uzávierku k 31.12.2012 spoločnosti OLO a.s. hodnotí ako pravdivý a verný obraz o finančnej situácii a výsledku hospodárenia za 2012.

Dozorná rada spoločnosti OLO a.s. odporúča hlavnému akcionárovi

- A, prijať opatrenia smerujúce k presadeniu dodržiavania VZN o nakladaní s odpadom na území hlavného mesta Bratislavy.
- B, vytvoriť fond budúcich ziskov s kumulovaním výnosov z hospodárenia spoločnosti OLO a.s. na plánovanú rekonštrukciu spaľovne (resp.výstavbu)
- C, dozorná rada navrhuje jedinému akcionárovi účtovnú uzávierku so ziskom +1.144.690,00Eur schváliť a prijať nasledovné rozdelenie zisku
 - 1,dividenda pre akcionára vo výške 1.000.000Eur.
 - 2,doplnenie ZRF (zákonný rezervný fond) vo výške 113.620,17Eur
 - 3, nerozdelený zisk vo výške 31.069,58Eur

Správu vypracoval a predložil Ing.Milan Černý- predseda DR

1. Informácia o činnosti dozornej rady spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Personálne obsadenie dozornej rady

V roku 2012 mala Dozorná rada spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť nasledovné zloženie:

Mgr. Jozef Uhler – predseda, poslanec MsZ

Ing. Katarína Augustinič – podpredsedníčka, poslankyňa MsZ

Anna Dytertová – člen, poslankyňa MsZ

Ing. Vladislav Hečko – člen, poslanec MsZ

Ing. Ivan Švejna – člen, poslanec MsZ

Ing. Martin Borguľa – člen, poslanec MsZ

Ing. Vladimír Rafaj – člen, zamestnanec

Ing. Karol Kállay – člen, zamestnanec

Milan Radvanyi – člen, zamestnanec

Činnosť dozornej rady

Dozorná rada pracovala v roku 2012 bez personálnych zmien. Počas uvedeného obdobia zasadala dozorná rada spoločnosti celkovo deväťkrát, t.j. pravidelne každý mesiac s výnimkou mesiacov júl, august a december 2012. Dozorná rada vykonávala svoju kontrolnú činnosť v súlade s rámcovým plánom činnosti a zároveň vykonávala kontrolnú činnosť podľa uznesenia 41/2011, ktoré schválila na svojom zasadnutí dňa 6.9.2011.

V zmysle uvedeného uznesenia a postupne zavedenej praxe boli pravidelným obsahom každomesačných rokovaní nasledovné informácie:

- a) tržby MHD
- b) priebežný hospodársky výsledok
- c) stav majetku
- d) stav finančných prostriedkov na bankových účtoch
- e) rozbor výnosov
- f) rozbor nákladov
- g) stav pohľadávok
- h) stav záväzkov
- i) aktualizovaný plán verejného obstarávania
- j) výsledky ukončených verejných obstarávaní spoločnosti

Tieto informácie považuje súčasná dozorná rada pre svoju prácu za najdôležitejšie a aj naďalej vyžaduje od predstavenstva spoločnosti ich pravidelné mesačné predkladanie.

Ďalšími informáciami, o ktorých rokovala dozorná rada a možno ich považovať za pravidelné na ročnej, resp. polročnej báze sú:

- a) dodatky k zmluve o službách vo verejnom záujme a zabezpečení mestskej hromadnej dopravy osôb v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave na roky 2009 – 2018
- b) vyhodnotenie kontrolnej činnosti oddelenia kontroly
- c) stav vozového parku

Dozorná rada sa na prelome rokov 2012/2013 venovala aj verejným obstarávaniam na nákup trolejbusov a električiek. Pozorne sledovala aj problémy súvisiace s obstarávaním opravy električkového tunela pod hradom. Počas trvania havarijného stavu tunela pravidelne vyžadovala informáciu od predsedu predstavenstva o aktuálnom stave, ďalšom postupe a finančných nárokoch na jeho sprevádzkovanie.

Predseda Dozornej rady sa pravidelne zúčastňuje na zasadnutiach Predstavenstva. Túto možnosť majú aj ostatní členovia Dozornej rady a v prípade záujmu ju využívajú.

2. Vyjadrenie Dozornej rady spoločnosti k Riadnej individuálnej účtovnej závierke spoločnosti za rok 2012 a k Návrhu na vysporiadanie straty spoločnosti za rok 2012

V súlade s článkom XIV, bodom 3 Stanov akciovej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, dozorná rada na svojom zasadnutí dňa 26. marca 2013 preskúmala riadnu individuálnu účtovnú závierku k 31. decembru 2012 zostavenú podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené na použitie v EÚ (ďalej IFRS) ako aj návrh na vysporiadanie účtovnej straty vykázanej podľa IFRS za účtovný rok 2012.

Účtovná závierka bola predložená ako súčasť výročnej správy v súlade s §20 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Súčasťou predloženej výročnej správy a účtovnej závierky bola aj Správa nezávislého audítora, kde podľa stanoviska audítora, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o finančnej situácii akciovej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť k 31. decembru 2012, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokoch za rok končiaci k danému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné vykazovanie, ktoré boli prevzaté ako právne normy EÚ. Audítor súčasne v dodatku k Správe nezávislého audítora overil súlad výročnej správy s účtovnou závierkou.

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť vykázal za rok 2012 účtovnú stratu vo výške 1 884 030 EUR.

Podľa Výkazu ziskov a strát prevádzkové výnosy spolu boli vykázané vo výške 99 317 566 EUR, prevádzkové náklady spolu boli vykázané vo výške 98 197 843 EUR. Strata z finančných operácií bola vykázaná vo výške 3 003 448 EUR. Daň z príjmu z úrokov z bežných účtov bola vykázaná vo výške 305 EUR.

Prevádzkové výnosy:

V porovnaní s predchádzajúcim rokom boli v roku 2012 prevádzkové výnosy celkom vyššie o 3 249 812 EUR. Na zvýšenie prevádzkových výnosov celkom malo významný vplyv zvýšenie tržieb za predaj cestovných lístkov v porovnaní s rokom 2011 o 3 405 066 EUR.

Naopak nepriaznivý vplyv malo v roku 2012 zníženie prevádzkovej dotácie (úhrada za realizáciu výkonov vo verejnom záujme) oproti roku 2011 o 513 614 EUR.

Súčasne nepriaznivý vplyv na cash flow spoločnosti malo v roku 2012 neuhradenie prevádzkovej dotácie vo výške 3 434 094 EUR, čo sa odzrkadlilo v zúčtovaní pohľadávky voči Hlavnému mestu Slovenskej republiky, Bratislave.

Prevádzkové náklady:

V porovnaní s predchádzajúcim rokom boli v roku 2012 prevádzkové náklady celkom nižšie o 1 395 407 EUR, a to aj napriek skutočnosti, že Dopravnému podniku Bratislava, akciová spoločnosť vznikli významné náklady z titulu opravy havarijného stavu tunela pod Hradom celkom vo výške 897 586 EUR ako aj zvýšenia ceny nafty. Na zníženie prevádzkových nákladov celkom sa podpísali aj nižšie osobné náklady v porovnaní s rokom 2011 o 1 918 082 EUR ako aj zníženie opravných položiek k zásobám, či pohľadávkam.

Strata z finančných operácií:

V porovnaní s predchádzajúcim rokom sa strata z finančných operácií zvýšila v roku 2012 len o 205 EUR. Naďalej však významný vplyv na finančnú stratu majú úrokové náklady z bankových úverov, ktoré v roku 2012 predstavovali čiastku 2 791 382 EUR.

Dozornej rade bol predložený návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia Dopravného podniku Bratislava, akciová spoločnosť s odporúčaním vysporiadať účtovnú stratu za rok 2012 vo výške 1 884 029,94 EUR úhradou zo strany jediného akcionára.

V časti majetkových a záväzkových položiek boli v roku 2012 vykázané dlhodobé aktíva vo výške 144 512 062 EUR, krátkodobé aktíva vo výške 19 856 846 EUR, vlastné imanie vo výške 18 253 725 EUR, dlhodobé záväzky vo výške 107 157 919 EUR a krátkodobé záväzky vo výške 38 957 264 EUR.

Najvýznamnejšie zmeny boli zaznamenané v časti:

Vlastné imanie:

Vlastné imanie spoločnosti tvorí základné imanie, zákonný rezervný fond, ostatné kapitálové fondy, nerozdelené výsledky minulých rokov a výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie.

Vplyv na zvýšenie vlastného imania o 6 539 021 EUR malo zníženie straty v roku 2012 oproti roku 2011 zo straty 6 529 447 EUR za rok 2011 na stratu 1 884 030 EUR za rok 2012, ako aj zníženie nerozdelených výsledkov minulých rokov v roku 2012 z titulu prehodnotenia vykazovania tzv. vyvolaných investícií v celkovej sume 1 893 604 EUR za roky 2009-2011.

Pohľadávky:

Oproti roku 2011 došlo k zvýšeniu pohľadávok voči akcionárovi Hlavnému mestu Bratislava, z titulu rozhodnutia o úhrade straty za rok 2011 vo výške 6 529 447 EUR. V krátkodobých pohľadávkach spoločnosť vykazuje aj neuhradenú pohľadávku z titulu zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme vo výške 3 434 094 EUR (neuhradená prevádzková dotácia k 31.12.2012, ktorá by mala byť predmetom vysporiadania v rámci záverečného účtu mesta). Vplyv na zvýšenie pohľadávok malo aj zúčtovanie pohľadávky voči daňovému úradu z titulu nadmerného odpočtu DPH vo výške 2 138 683 EUR.

Záväzky:

Oproti roku 2011 došlo v roku 2012 k zvýšeniu krátkodobých záväzkov o 7 611 130 EUR. Významný vplyv na zvýšenie má hlavne zvýšenie záväzkov z obchodného styku v porovnaní s rokom 2011 o 3 428 557 EUR, ale tiež zvýšenie krátkodobej časti úverov (splátky úverov splatné v roku 2013)

o 2 523 726 EUR, hlavne z dôvodu čerpania nových úverov v roku 2012 na nákup 20 ks autobusov SOR a 15 ks autobusov Mercedes Benz. Uvedená skutočnosť mala vplyv aj na zvýšenie dlhodobých záväzkov v časti dlhodobých úverov.

Dozorná rada po svojom preskúmaní odporúča Valnému zhromaždeniu riadnu individuálnu účtovnú závierku k 31. decembru 2012 a návrh na vysporiadanie straty za účtovný rok 2012 schváliť.

3. Informácia o ekonomickej činnosti DPB, a.s. za rok 2012

Plán nákladov a výnosov

Pôvodný plán na rok 2012 predpokladal stratu vo výške 2 380 000 EUR. Mestské zastupiteľstvo schválilo dňa 29.03.2012 uznesením číslo 511/2012 navýšenie bežného transferu o 1 500 000 EUR na celkový objem úhrady záväzkov vo verejnom záujme v objeme 53 200 000 EUR. Na základe schválenie tejto zmeny bol aktualizovaný plán nákladov a výnosov na rok 2012 na stratu vo výške 880 470 EUR, pri plánovaných výkonoch 45 031 tis. vzk. Nový plán nákladov a výnosov bol schválený predstavenstvom DPB dňa 27.11.2012 na základe úpravy bežného transferu z rozpočtu mesta na rok 2012 a zapracovania požiadavky DPB z dôvodu havarijného stavu tunela na stratu vo výške 2 250 470 EUR.

Skutočné náklady a výnosy

Skutočné náklady dosiahli v roku 2012 výšku 101 214 029 EUR, čo predstavuje 98,4% z plánovaných nákladov. Výšku čerpania nákladov v roku 2012 ovplyvnilo zvýšenie efektívnosti hospodárenia všetkých zložiek podniku. Úsporu oproti schválenému plánu na rok 2012 sme zaznamenali v nákladových položkách:

- spotreba materiálu (úspora 814 tis EUR)
- spotreba energie (úspora 955 tis. EUR)
- osobné náklady (úspora 248 tis. EUR)

Prekročenie oproti schválenému plánu na rok 2012 sme zaznamenali v nákladových položkách:

- služby (prekročenie 1 234 tis. EUR, najmä z dôvodu zvýšenie potreby na opravy havarijných úsekov električkových tratí a tunela pod Hradom)
- ostatné náklady na hospodársku činnosť (prekročenie 1 284 tis. EUR, najmä z dôvodu tvorby rezerv na náklady súvisiace s vymáhaním pokút, súdne spory a tvorby rezervy na zamestnanecké požitky).

Skutočné výnosy dosiahli v roku 2012 výšku 99 329 999 EUR, čo predstavuje 98,7% z plánovaných výnosov.

Neplnenie sme zaznamenali vo výnosových položkách:

- tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb (neplnenie 850 tis. EUR, najmä z dôvodu nižších tržieb za predaj jednorázových cestovných lístkov a neplnenia tržieb za služby vykonávané na základe objednávky, napr. zájazdová doprava, tržby za odťah, prenájom historických vozidiel, prenájom reklamných plôch RECAR a pod.)
- ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (neplnenie 1 753 tis. EUR, najmä z dôvodu zmeny odpisovania majetku realizovaného z verejných zdrojov).

Výška tržieb za predaj služieb MHD dosiahla výšku 40 765 839 EUR, čo predstavuje nárast oproti roku 2011 o 3 285 760 EUR.

V skutočnosti dosiahol DPB v roku 2012 účtovnú stratu vo výške 1 884 030 EUR, pri realizovanom objeme výkonov 45 294 140 vozidlových kilometrov.

Investície

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 397/2011 zo dňa 15. decembra 2011 schválilo rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012. Pre Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť na kapitálové výdavky boli vyčlenené finančné prostriedky v objeme 5 887 483 EUR, ktoré boli zvýšené v decembri o 230 769 EUR na splátku úveru na modernizáciu trolejbusov a na nákup autobusov.

V roku 2012 bolo preinvestovaných celkom 21 294 175 EUR. Zdroje z rozpočtu mesta vo výške 5 458 560 EUR boli použité na splátky istín úverov poskytnutých na financovanie investičných akcií: nákup autobusov, modernizáciu a plynofikáciu dopravných prostriedkov MHD a odťahovacie vozidlo. Z rozpočtu mesta zostáva dofinancovať kapitálové výdavky vo výške 659 692 EUR (investičné akcie z roku 2010 až 2012). Finančné prostriedky v objeme 15 655 840 EUR z bankového úveru boli vynaložené na nákup a modernizáciu dopravných prostriedkov MHD. Ďalšie investičné akcie realizované v roku 2012 v objeme 179 775 EUR boli financované z vlastných zdrojov DPB (sociálne zariadenia vodičov MHD, rekonštrukcia predajne CL Olejkárska, doménová infraštruktúra, kamerové systémy v objektoch DPB a iné).

Významná časť investícií v obnove vozového parku MHD sa v budúcnosti predpokladá realizovať s využitím financovania z prostriedkov EÚ. Dopravný podnik sa zameria prioritne na obnovu vozového parku z Eurofondov. V rámci EÚ -projektov pripravuje nákup 80 trolejbusov a nákup 30 električiek, pričom 15 bude jednosmerných a 15 obojsmerných. Plánovaná investícia sa očakáva v celkovom finančnom objeme 116,5 mil. EUR. Aktuálne prebiehajú verejné obstarávania.

Výkony vo verejnom záujme

Dopravný podnik Bratislava, a.s. zrealizoval v roku 2012 kilometrické výkony v objeme 45 294 tis. vozidlových kilometrov, 40 440 tis. vlakových kilometrov, 4 272 206 tis. miestových kilometrov. Rozdelenie podľa jednotlivých trakcií je v priloženej tabuľke:

Ukazovateľ	Plán 2012 Ročný projekt	Skutočnosť 2012	% plnenia
Vozidlové km			
električky	11 087 959	10 900 960	98,31
trolejbusy	5 756 307	5 668 604	98,48
autobusy	28 187 259	28 724 576	101,91
MHD celkom	45 031 525	45 294 140	100,58
Vlakové km			
električky	6 399 393	6 047 126	94,50
trolejbusy	5 756 307	5 668 604	98,48
autobusy	28 187 259	28 724 576	101,91
MHD celkom	40 342 959	40 440 306	100,24
Miestové km			
električky	1 305 216 915	1 258 770 103	96,44
trolejbusy	494 061 752	489 325 950	99,04
autobusy	2 468 166 395	2 524 110 000	102,27
MHD celkom	4 267 445 062	4 272 206 053	100,11

Majetok

Účtovná hodnota neobežného majetku je v hodnote 136 215 007 EUR. Ide hlavne o stavby a samostatné hnuteľné veci – autobusy, električky a trolejbusy. Pozemky v súvahe sú v hodnote 20 825 586 EUR. Ide o pozemky, na ktorých stoja budovy a stavby DPB a koľajové trate.

Bankové úvery

Dopravný podnik uzatvoril v minulých obdobiach zmluvy na prefinancovanie obstarania investícií. Významný vplyv na zvýšenie dlhodobých úverov a krátkodobej časti dlhodobých úverov a záväzkov malo čerpanie nových úverov na nákup 15 ks autobusov Mercedes Benz, 20 ks autobusov SOR a na úhradu modernizácie trolejbusov.

Podrobnejší prehľad úverov v EUR je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Krátkodobé úvery	4 823 203
Krátkodobá časť dlhodobých úverov	7 714 909
Finančný prenájom	70 725
Krátkodobé úvery vrátane krátkodobej časti dlhodobých	12 608 837
Dlhodobé úvery	43 970 643
- so splatnosťou od 1 do 2 rokov	8 067 202
- so splatnosťou od 2 do 5 rokov	22 760 337
- so splatnosťou nad 5 rokov	13 143 104
Finančný prenájom	57 774
Dlhodobé úvery	44 028 417
FINANČNÉ ÚVERY	56 637 254

Záväzky

Závazky k 31.12.2012 sú v účtovnej hodnote 146 115 183 EUR. Podrobnejší prehľad je v nasledovnej tabuľke:

ZÁVÄZKY CELKOM	146 115 183
Dlhodobé záväzky	107 157 919
Dlhodobé úvery	44 028 417
Dotácie k dlhodobému majetku	61 855 515
Rezervy	1 273 987
Krátkodobé záväzky	38 957 264
Obchodné záväzky	14 400 199
Krátkodobé úvery	4 823 203
Krátkodobá časť dlhodobých úverov a záväzkov	7 785 634
Ostatné záväzky	8 838 346
Daňové záväzky	430 050
Rezervy	2 679 832

Rezervy

Spoločnosť tvorila významné rezervy na zamestnanecké požitky súvisiace s vyplácaním dôchodkov a odmien pri dosiahnutí významných životných a pracovných jubileí.

Súčasne tiež tvorila rezervy na súdne spory a na náklady súvisiace s vymáhaním pokút.

Obchodné záväzky

Významný vplyv na zvýšenie obchodných záväzkov má aj znížená likvidita spoločnosti z titulu neuhradenia prevádzkovej dotácie zo strany mesta.

Pohľadávky

Významný vplyv na zvýšení dlhodobých pohľadávok a ostatných dlhodobých aktív malo zúčtovanie pohľadávky voči jedinému akcionárovi Hlavnému mestu Slovenskej republiky, Bratislavy (ďalej mesto) za úhradu účtovnej straty za rok 2011. Krátkodobá časť pohľadávky za úhradu účtovnej straty za rok 2010 a 2011 bola zúčtovaná medzi ostatnými krátkodobými pohľadávkami a ostatnými aktívami vo výške 2 600 000 EUR.

Na výšku pohľadávok malo vplyv aj zúčtovanie pohľadávky voči mestu z titulu neuhradenia prevádzkovej dotácie v súlade so zmluvou o realizácii výkonov vo verejnom záujme vo výške 3 434 094 EUR.

Nárast daňových pohľadávok ovplyvnil najmä zúčtovaný nadmerný odpočet dane z pridanej hodnoty za 12/2012.

Podrobnejší prehľad pohľadávok v EUR uvádza nasledujúca tabuľka:

Pohľadávky celkom	22 680 178
Dlhodobé pohľadávky a ostatné dlhodobé aktíva	8 297 055
- pohľadávka voči akcionárovi (úhrada účtovnej straty)	8 445 131
- opravná položka k dlhodobej pohľadávke voči akcionárovi (úhrada účtovnej straty)	-300 183
- náklady budúcich období	152 107
Krátkodobé pohľadávky	14 383 123
Obchodné pohľadávky a zálohy	5 781 309
- pohľadávky z obchodného styku	7 380 102
- poskytnuté preddavky	1 310 310
- opravná položka k pohľadávkam	-2 909 103
Daňové pohľadávky	2 181 488
- daň z pridanej hodnoty	2 138 683
- ostatné nepriame dane	42 805
Ostatné krátkodobé pohľadávky a ostatné aktíva	6 420 326
- pohľadávka voči akcionárovi (úhrada účtovnej straty)	2 600 000
- pohľadávka voči akcionárovi (zmluva o realizácii výkonov vo verejnom záujme)	3 434 094
- iné pohľadávky	281 772
- opravná položka k iným pohľadávkam	-35 947
- náklady/príjmy budúcich období	140 407

Mzdové prostriedky

DPB za výkon prác v roku 2012 vyplatila zamestnancom mzdové prostriedky celkom (MPC) v objeme 34,234 mil. EUR. V rovnakom období roku 2011 bol vyplatený objem mzdových prostriedkov celkom vo výške 35,055 mil. EUR, t.j. medziročný pokles čerpania MPC v roku 2012 bol 821,0 tis. EUR, čo reprezentuje medziročný percentuálny pokles o 2,34%.

Pokles čerpania MPC oproti roku 2011 nastal najmä z titulu organizačných a štrukturálnych zmien uskutočnených v období III. štvrťroka 2011. Z uvedeného dôvodu nie je možné objektívne porovnávať medziročnú úroveň vývoja v týchto obdobiach.

V rámci Zimnej služby boli v roku 2012 vyplatené MPC v čiastke 92,2 tis. EUR. V roku 2011 boli v rámci Zimnej služby vyplatené MPC v celkovej výške 174,5 tis. EUR, tj. v roku 2012 bol vykázaný 47,16%-tný pokles čerpania MPC z titulu Zimnej služby. Tento pokles nastal najmä z titulu zlepšenia klimatických podmienok a uplatnenia úsporných opatrení.

Čerpanie ostatných osobných nákladov (OON) za dané obdobie predstavovalo čiastku 354,9 tis. EUR, čo predstavuje pokles čerpania OON oproti rovnakému obdobiu v roku 2011 (372,0 tis. EUR,) o 4,61%. Čerpanie OON bolo realizované najmä v oblasti dohôd o vykonaní práce a pracovnej činnosti.

Za hodnotené obdobie dosiahol DPB, a.s. priemernú mesačnú mzdu na zamestnanca vo výške 980 EUR. V porovnaní s rovnakým obdobím roku 2011 (911 EUR) je nárast o 69 EUR, čo predstavuje 7,57%. Tento medziročný nárast bol spôsobený najmä z dôvodu zvýšenia hmotnej zainteresovanosti zamestnancov na dosiahnutí pozitívneho výsledku hospodárenia, zvýšenia podielu práce nadčas, priznaním valorizačného príplatku k 1.7.2012 a štrukturálnych zmien v skladbe zamestnancov.

V EUR

Kategórie zamestnancov	Vodiči MHD	R (bez vodičov MHD)	THZ	Zamestnanci spolu
Mzdové prostriedky celkom	18 118 781	10 435 426	5 679 645	34 233 852
z toho				
Mzdové náklady	18 102 347	10 287 358	5 489 285	33 878 990
z toho:				
základná zložka mzdy	9 490 272	5 991 833	2 887 783	18 369 888
z toho za prácu nadčas	1 097 400	547 453	60 681	1 705 534
mzdové zvýhodnenie	3 727 797	1 074 057	176 640	4 978 494
z toho za prácu nadčas	465 799	209 548	23 191	698 538
odmeny	3 257 128	1 959 026	1 521 954	6 738 108
doplatky	0	0	0	0
náhrady	1 627 150	1 262 442	902 908	3 792 500
Ostatné osobné náklady (OON)	16 434	148 068	190 360	354 862

Základné imanie

Základné imanie Spoločnosti tvorí 10 akcií s menovitou hodnotou 3 319,391888 EUR a 1 akcia s menovitou hodnotou 4 605 477 EUR, t.j. celkom 4 638 670,91888 EUR.

Všetky vydané akcie sú plne splatené.

Vlastné imanie

Hodnota vlastného imania v roku 2012 bola vo výške 18 253 725 EUR, ktorú ovplyvnila neuhradená strata z minulých období vo výške 5 800 626 EUR a strata účtovného obdobia vo výške 1 884 030 EUR, spolu 7 684 656 EUR. Oproti roku 2011 je to pokles o 6 539 021 EUR. Zníženie neuhradených strát minulých rokov spôsobilo prehodnotenie vykazovania tzv. vyvolaných investícií v celkovej sume 1 893 604 EUR. Ostatné kapitálové fondy (pozemky) sú vo výške 20 832 523 EUR. V minulom roku boli prezentované v rovnakej výške ako súčasť nerozdeleného zisku minulých rokov.

SPRÁVA DOZORNEJ RADY

spoločnosti **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 850 370, zapísanej v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 3080/B
(ďalej ako **Spoločnosť**)

Dozorná rada Spoločnosti (ďalej len **Dozorná rada**) týmto v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, v platnom znení a platných a účinných stanov Spoločnosti, predkladá riadnemu valnému zhromaždeniu Spoločnosti konanému dňa 28. júna 2013 o 9.00 hod v rokovacej miestnosti Vodárenského múzea Spoločnosti na adrese Devínska cesta 1, 841 10 Bratislava, Slovenská republika nižšie uvedené vyjadrenia k:

1. Činnosti Spoločnosti v roku 2012,
2. Individuálnej účtovnej závierke Spoločnosti za rok 2012,
3. Návrhu na zúčtovanie výsledkov hospodárenia Spoločnosti za rok 2012,
4. Konsolidovanej účtovnej závierke Spoločnosti za rok 2012, a
5. Výročnej správe Spoločnosti za rok 2012.

Táto správa sa predkladá na vedomie akcionárom Spoločnosti za účelom jej prerokovania, pričom vznikla na základe posúdenia činnosti Spoločnosti v roku 2012, jej hospodárskych výsledkov, poznatkov získaných jej kontrolnou činnosťou ako aj výsledkov previerky vyššie uvedených dokumentov. Zároveň táto správa obsahuje odporúčania k vyššie uvedeným bodom.

K bodu 1:

Dozorná rada počas roku 2012 pravidelne využívala možnosť kontrolovať činnosť predstavenstva Spoločnosti (ďalej len **Predstavenstvo**) a činnosť Spoločnosti ako celku prostredníctvom konzultácií s Predstavenstvom a jeho členmi, ktorí na základe účtovných kníh a dokumentov poskytovali dostatočné objasnenia týkajúce sa obchodného vedenia Spoločnosti a stave majetku, financií a výnosov a nákladov Spoločnosti. Dozorná rada sa pri svojej činnosti v roku 2012 zamerala predovšetkým na hodnotenie dosiahnutých výsledkov v ťažiskových oblastiach predmetu podnikania Spoločnosti s nadväzným dopadom na vývoj ekonomických ukazovateľov a plnenie schváleného obchodného plánu, finančného rozpočtu, plánu investícií a investičnej výstavby Spoločnosti na rok 2012.

Dozorná rada konštatuje, že Predstavenstvo sa vo svojej činnosti dôsledne a profesionálne zameralo na presadzovanie strategických cieľov, efektívnosť hospodárenia v daných podmienkach a riešenie rozvojových zámerov Spoločnosti. Celkové hodnotenie činnosti Spoločnosti vníma Dozorná rada ako riadne, bezproblémové a v súlade so schválenou obchodnou stratégiou Spoločnosti.

K bodu 2:

Dozorná rada dostala od Predstavenstva riadne zostavenú individuálnu účtovnú závierku za rok 2012 vrátane jej príloh, a k nej prislúchajúce písomné stanovisko audítora. Dozorná rada ich dôkladne preskúmala a preverila ich výsledky, pričom dospela k záveru, že dokumenty sú v súlade so Zákom o účtovníctve a nedávajú akýkoľvek dôvod na námietky alebo doplnenia. Dozorná rada dňa 4. júna

2013 odsúhlasila individuálnu účtovnú závierku za rok 2012, a preto predkladá valnému zhromaždeniu Spoločnosti nasledovné:

ODPORÚČANIE Č. 1

Dozorná rada Spoločnosti po preskúmaní individuálnej účtovnej závierky Spoločnosti za rok 2012 odporúča riadnemu valnému zhromaždeniu Spoločnosti túto závierku

SCHVÁLIŤ.

K bodu 3:

Dozorná rada dostala od Predstavenstva riadne zostavený nasledovný návrh na zúčtovanie výsledkov hospodárenia Spoločnosti za rok 2012:

Čistý zisk Spoločnosti: + 1.408.470,- EUR

Prídel do rezervného fondu: - 140.847,- EUR

Prídel do sociálneho fondu: - 75.000,- EUR

Suma z doteraz nerozd. zisku: + 1.000.000,- EUR

Celková dividendá akcionárom: + 2.192.623,- EUR

Dozorná rada návrh dôkladne preskúmala a dňa 4. júna 2013 odsúhlasila. Vzhľadom na uvedené skutočnosti, Dozorná rada predkladá valnému zhromaždeniu Spoločnosti nasledovné:

ODPORÚČANIE Č. 2

Dozorná rada Spoločnosti po preskúmaní návrhu na zúčtovanie výsledkov hospodárenia Spoločnosti za rok 2012 odporúča riadnemu valnému zhromaždeniu vyššie uvedený návrh

SCHVÁLIŤ.

K bodu 4:

Dozorná rada dostala od Predstavenstva riadne zostavenú konsolidovanú účtovnú závierku za rok 2012 vrátane jej príloh, a k nej prislúchajúce písomné stanovisko audítora.

Z nej vyplýva, že hospodárske výsledky spoločností v skupine Spoločnosti sú za rok 2012 nasledovné:

(a) Zisk Bratislavskej vodárenskej spoločnosti: + 1.408.470,- EUR

(b) Zisk BIONERGY, a.s.: + 449.009,- EUR

(c) Zisk Infra Services, a.s.: + 1.117.924,- EUR

(d) Súhrnný hospodársky výsledok za skupinu BVS: + 1.982.000,- EUR

Dozorná rada ich dôkladne preskúmala a preverila ich výsledky, pričom dospela k záveru, že dokumenty sú v súlade so Zákonom o účtovníctve a nedávajú akýkoľvek dôvod na námietky alebo doplnenia. Dozorná rada dňa 4. júna 2013 odsúhlasila konsolidovanú účtovnú závierku za rok 2012, a preto predkladá valnému zhromaždeniu Spoločnosti nasledovné:

ODPORÚČANIE Č. 3

Dozorná rada Spoločnosti po preskúmaní konsolidovanej účtovnej závierky Spoločnosti za rok 2012 odporúča riadnemu valnému zhromaždeniu túto závierku

SCHVÁLIŤ.

K bodu 5:

Dozorná rada dostala od Predstavenstva riadne zostavenú výročnú správu Spoločnosti za rok 2012. Dozorná rada ju spolu s inými priloženými podkladmi dôkladne preskúmala a preverila jej obsah, pričom dospela k záveru, že dokument je v súlade so Zákonom o účtovníctve a nedáva akýkoľvek dôvod na námietky alebo doplnenia. Dozorná rada dňa 4. júna 2013 odsúhlasila výročnú správu za rok 2012, a preto predkladá valnému zhromaždeniu Spoločnosti nasledovné

ODPORÚČANIE Č. 4

Dozorná rada Spoločnosti po preskúmaní výročnej správy Spoločnosti za rok 2012 odporúča riadnemu valnému zhromaždeniu túto správu

SCHVÁLIŤ.

Schválené Dozornou radou Spoločnosti dňa 4. júna 2013.

V Bratislave, dňa 4. júna 2013.

Ing. Milan Šindler

Predseda Dozornej rady

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.



POZVÁNKA NA RIADNE VALNÉ ZHROMAŽDENIE SPOLOČNOSTI BRATISLAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.

Predstavenstvo spoločnosti **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 850 370, zapísanej v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 3080/B (ďalej len **Spoločnosť**), týmto v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len **Obchodný zákonník**) a v zmysle príslušných ustanovení stanov Spoločnosti

zvoláva riadne valné zhromaždenie Spoločnosti,

ktoré sa uskutoční dňa **28. júna 2013 o 09:00 hod.** v rokovacej miestnosti Vodárenského múzea Spoločnosti na adrese Devínska cesta 1, 841 10 Bratislava, Slovenská republika, s nasledovným programom:

1. Otvorenie,
2. Voľba orgánov riadneho valného zhromaždenia Spoločnosti,
3. Schválenie rokovacieho poriadku riadneho valného zhromaždenia Spoločnosti,
4. Predloženie písomnej výročnej správy Spoločnosti za rok 2012, a to na vedomie akcionárom Spoločnosti a prerokovanie,
5. Predloženie písomného stanoviska audítora Spoločnosti (a) k individuálnej účtovnej závierke Spoločnosti za rok 2012, (b) ku konsolidovanej účtovnej závierke Spoločnosti za rok 2012 a (c) k výročnej správe Spoločnosti za rok 2012, a to na vedomie akcionárom Spoločnosti a prerokovanie,
6. Predloženie písomnej správy dozornej rady Spoločnosti (a) k činnosti Spoločnosti v roku 2012, (b) k individuálnej účtovnej závierke Spoločnosti za rok 2012, (c) k návrhu na zúčtovanie výsledku hospodárenia Spoločnosti za rok 2012, (d) ku konsolidovanej účtovnej závierke Spoločnosti za rok 2012 a (e) k výročnej správe Spoločnosti za rok 2012, a to na vedomie akcionárom Spoločnosti a prerokovanie,
7. Schválenie (a) riadnej individuálnej účtovnej závierky Spoločnosti za rok 2012, (b) návrhu na zúčtovanie výsledku hospodárenia Spoločnosti za rok 2012, (c) konsolidovanej účtovnej závierky Spoločnosti za rok 2012 a (d) výročnej správy Spoločnosti za rok 2012,
8. Predloženie informácie predstavenstva Spoločnosti o obchodnom pláne, finančnom rozpočte, pláne investícií a investičnej výstavby Spoločnosti za rok 2013, a to na vedomie akcionárom Spoločnosti a prerokovanie,

9. Schválenie podstatných náležitostí pracovných zmlúv manažérov pre zamestnancov Spoločnosti podľa ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce, v znení neskorších predpisov, a
 10. Záver
-

Prezentácia akcionárov Spoločnosti sa uskutoční v určený deň (t.j. dňa 28. júna 2013) a v mieste konania riadneho valného zhromaždenia Spoločnosti od 8:00 hod. do 9:00 hod.

V prihladenutím na skutočnosť, že v programe riadneho valného zhromaždenia Spoločnosti je zaradený bod č. 7, sú v prílohe tejto pozvánky priložené (a) riadna individuálna účtovná závierka Spoločnosti za rok 2012, (b) návrh na zúčtovanie výsledku hospodárenia Spoločnosti za rok 2012, (c) konsolidovaná účtovná závierka Spoločnosti za rok 2012 a (d) výročná správa Spoločnosti za rok 2012 (ďalej len **Prílohy**). Prílohy a iné podkladové dokumenty budú akcionárom Spoločnosti k dispozícii aj v sídle Spoločnosti.

Právo akcionára zúčastniť sa na riadnom valnom zhromaždení Spoločnosti sa bude overovať na základe výpisu z registra emitenta vedeného spoločnosťou Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s., so sídlom ul. 29. augusta 1/A, 814 80 Bratislava, Slovenská republika, IČO 31 338 976, zapísanej Obchodným registrom vedeným Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 493/B.

Štatutárny orgán akcionára Spoločnosti (t.j. primátor mesta alebo starosta obce) je povinný predložiť originál alebo úradne overenú kópiu osvedčenia o zvolení vydaného v zmysle ustanovenia § 49 zákona č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí, v znení neskorších predpisov. Ak akcionára zastupuje splnomocnenec, musí byť k splnomocneniu podpísanému primátorom mesta alebo starostom obce priložený originál alebo úradne overená kópia vyššie uvedeného osvedčenia o zvolení. Splnomocnencom akcionára nemôže byť člen dozornej rady Spoločnosti.

Splnomocnenie na účasť na riadnom valnom zhromaždení Spoločnosti musí obsahovať (i) obchodné meno (názov), sídlo a identifikačné alebo registračné číslo právnickej osoby zastupovaného akcionára, (ii) obchodné meno (názov), sídlo a identifikačné alebo registračné číslo právnickej osoby alebo meno, priezvisko, rodné číslo a trvalé bydlisko fyzickej osoby splnomocnenca, (iii) počet a menovitú hodnotu akcií, ktoré ho oprávňujú k hlasovaniu a (iv) úradne overený podpis akcionára.

Ak sa v mene akcionára zúčastní riadneho valného zhromaždenia Spoločnosti jeho splnomocnenec – právnická osoba, štatutárny orgán alebo člen jeho štatutárneho orgánu splnomocnenca musí predložiť originál alebo úradne overenú kópiu výpisu z obchodného registra alebo z iného registra, v ktorom je právnická osoba zapísaná v zmysle platných právnych predpisov, resp. originál alebo úradne overenú kópiu zápisnice ustanovujúcej štatutárny orgán alebo jeho člena do funkcie (v každom prípade nie staršie ako 3 mesiace), spolu s preukazom totožnosti. V prípade, ak člen štatutárneho orgánu nie je v mene predmetného splnomocnenca akcionára oprávnený konať samostatne, musí predložiť aj plnomocnenstvo vystavené štatutárnym orgánom predmetného splnomocnenca akcionára, ktorým splnomocnenec určil člena štatutárneho orgánu, aby zastupoval predmetného splnomocnenca, a tým aj akcionára, na riadnom valnom zhromaždení Spoločnosti.

Doklady oprávňujúce akcionára alebo jeho zástupcov na účasť na riadnom valnom zhromaždení Spoločnosti sa odovzdávajú Spoločnosti pri zápise do listiny prítomných.

Akcionár alebo jeho zástupca a každá osoba, ktorá sa zúčastňuje na riadnom valnom zhromaždení Spoločnosti je povinná rešpektovať organizačné opatrenia a rokovací poriadok, ktorými sa riadi konanie riadneho valného zhromaždenia Spoločnosti.

Rozhodujúcim dňom na uplatnenie práv akcionára Spoločnosti v zmysle ustanovení § 180 Obchodného zákonníka je 25. jún 2013.

Náklady spojené s účasťou na riadnom valnom zhromaždení Spoločnosti si akcionár hradí sám.

V Bratislave, dňa 24. mája 2013.

V mene **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.:**

Ing. Radoslav Jakab
predseda predstavenstva

Ing. Boris Gregor
podpredseda predstavenstva

Prílohy:

1. *Návrh rokovacieho poriadku riadneho valného zhromaždenia Spoločnosti*
2. *Riadna individuálna účtovná závierka Spoločnosti za rok 2012*
3. *Návrh na zúčtovanie výsledku hospodárenia Spoločnosti za rok 2012*
4. *Konsolidovaná účtovná závierka Spoločnosti za rok 2012*
5. *Výročná správa Spoločnosti za rok 2012*

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2012, výkazu ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámok.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky a jej objektívnu prezentáciu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš podmienený názor.

Východisko pre podmienený názor

Tak ako je uvedené v poznámke E2 k účtovnej závierke, existuje významná neistota ohľadne potreby a výšky opravnej položky k neobežnému majetku v zostatkovej cene 392 miliónov EUR (2011: 388 miliónov EUR). Tento majetok predstavuje 88% všetkých aktív spoločnosti (2011: 90%).

Tak ako je uvedené v poznámke E2, vedenie Spoločnosti vyhodnotilo tak ako aj v predchádzajúcich rokoch budúce ekonomické úžitky plynúce z neobežného majetku Spoločnosti metódou diskontovaných budúcich peňažných tokov. V roku 2011 bola na základe vtedy aktuálneho schváleného rozpočtu Spoločnosti odhadnutá súčasná hodnota budúcich peňažných tokov vo výške 100 miliónov EUR. V roku 2012 vychádzajúc zo schváleného rozpočtu bola súčasná hodnota budúcich peňažných tokov odhadnutá na 119 miliónov EUR. V roku 2012 okrem toho vedenie Spoločnosti pripravilo rozvojový plán akcentujúci regulačné a rozvojové benefity uvažovaných investícií Spoločnosti. Súčasná hodnota budúcich peňažných tokov pri tomto scenári rozvoja dosahuje 250 miliónov EUR. Všetky scenáre sú závislé najmä od budúceho vývoja regulačného rámca, ktorý riadi cenotvorbu Spoločnosti, výšky budúcich výdavkov na obstaranie majetku a výšky financovania týchto výdavkov z eurofondov.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.

Z porovnania odhadovanej výšky súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov a zostatkovej hodnoty majetku vyplýva potenciálna potreba na tvorbu opravnej položky k majetku z titulu jeho nenávratnosti vo výške 142 miliónov EUR až 273 miliónov EUR (2011: 288 miliónov EUR). Vedenie Spoločnosti sa rozhodlo o opravnej položke neúčtovať v priloženej účtovnej závierke, nakoľko predpoklady najmä ohľadom vývoja regulačného rámca sú mimo kontroly Spoločnosti a Spoločnosť ich nedokáže predvídať s dostatočnou mierou presnosti.

Tak ako je ďalej uvedené v poznámke Db k účtovnej závierke, pre dlhodobý hmotný majetok zaradený pred rokom 2012, Spoločnosť stanovila odpisový plán na základe regulačného rámca Úradu pre reguláciu sieťových odvetví. V priebehu roku 2011 Spoločnosť prehodnotila túto účtovnú politiku a začala zaraďovať novo obstaraný dlhodobý majetok v súlade s jeho technickou životnosťou. Podľa nášho názoru by sa mal aj dlhodobý hmotný majetok zaradený pred aprílom 2011 odpisovať s ohľadom na opotrebovanie zodpovedajúce bežným podmienkam jeho používania, a nie podľa doby stanovenej pre účely cenovej regulácie. Nepodarilo sa nám získať dostatočné a vhodné audítorské dôkazy na presné vyčíslenie dopadu prehodnotenia odpisového plánu pre majetok zaradený do apríla 2011.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti sme nemohli s dostatočnou presnosťou vyčíslieť prípadnú úpravu výšky oprávok a opravných položiek k uvedenému neobežnému majetku.

Podmienенý názor

Podľa nášho názoru, okrem vplyvu skutočností uvedených v predchádzajúcich odsekoch, vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. k 31. decembru 2012 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.


PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

v Bratislave, 9. apríla 2013




Ing. Štefan Čupil
Licencia UDVA č. 1088



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 2 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 2 6 3 4 3 2 IČO 3 5 8 5 0 3 7 0 SK NACE 3 6 . 0 0 . 1	Účtovná závierka X riadna mimoriadna	Účtovná závierka X zostavená schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 1 do 1 2 2 0 1 1
---	--	--	--

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

B r a t i s l a v s k á v o d á r e n s k á s p o l o č n o s ť ,
a . s .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

P R E Š O V S K Á

Číslo

4 8

PSČ

Obec

8 2 6 4 6 B R A T I S L A V A 2 9

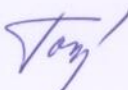
Číslo telefónu

Číslo faxu

0 2 / 4 8 2 5 3 1 2 7 0 2 / 4 8 2 5 3 2 3 3

E-mailová adresa

R A D O S L A V . J A K A B @ B V S A S . S K

Zostavená dňa: 2 2 . 0 3 . 2 0 1 3	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 3
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	7 8 2 2 8 4 9 6 6	4 4 5 4 4 5 6 4 7	
			3 3 6 8 3 9 3 1 9		4 3 0 8 4 6 5 8 6
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	7 3 4 9 4 5 2 1 5	4 0 0 0 1 6 8 4 5	
			3 3 4 9 2 8 3 7 0		3 9 6 6 3 4 7 5 8
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	6 4 6 4 7 1 1	2 1 9 3 0 1 0	
			4 2 7 1 7 0 1		1 7 1 4 8 9 0
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	1 6 8 2 3 0 5	1 7 7 1 0 2	
			1 5 0 5 2 0 3		2 3 0 3 2 4
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006	4 1 8 6 3 2	2 2 5 1 7 2	
			1 9 3 4 6 0		2 5 8 9 6 1
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008	2 6 9 5 0 4 5	1 2 2 0 0 7	
			2 5 7 3 0 3 8		2 2 9 6 9 6
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009	1 6 6 8 7 2 9	1 6 6 8 7 2 9	
					9 9 5 9 0 9
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	6 7 2 3 3 3 1 2 3	3 4 1 6 7 6 4 5 4	
			3 3 0 6 5 6 6 6 9		3 3 8 7 7 2 4 8 7
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	7 6 4 3 1 0 8 4	7 6 4 3 1 0 8 4	
					7 6 5 4 7 9 6 8
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	4 8 8 3 9 3 8 3 7	2 0 9 4 3 6 7 9 5	
			2 7 8 9 5 7 0 4 2		2 0 8 3 5 3 4 5 1
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	6 9 7 2 4 8 2 3	1 9 9 5 5 9 0 7	
			4 9 7 6 8 9 1 6		1 6 2 7 8 1 2 6



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017	2 0 8 9 2 8 9 8 2 4 8	1 1 0 6 8 0	1 2 4 5 1 1
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	3 6 6 2 7 9 9 8 1 8 3 2 4 6 3	3 4 7 9 5 5 3 5	3 7 4 6 8 4 3 1
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019	9 4 6 4 5 3	9 4 6 4 5 3	
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021	5 6 1 4 7 3 8 1	5 6 1 4 7 3 8 1	5 6 1 4 7 3 8 1
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022	5 6 1 4 7 3 8 1	5 6 1 4 7 3 8 1	5 6 1 4 7 3 8 1
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotky v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			

Súvaha Úč POD 1 - 01

DIČ 2020263432



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	4 3 7 4 4 4 8 9 1 9 1 0 9 4 9	4 1 8 3 3 5 4 0	3 0 8 0 8 8 5 6
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	3 3 1 5 3	3 3 1 5 3	2 0 0 7 8
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	3 2 8 2 4	3 2 8 2 4	1 9 7 4 9
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033			
3.	Výrobky (123) - 194	034			
4.	Zvieratá (124) - 195	035	3 2 9	3 2 9	3 2 9
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036			
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038	8 8 5 4 2 7	4 5 8	5 3 9 0
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039	8 8 5 4 2 7	4 5 8	5 3 9 0
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			

Súvaha Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 2 6 3 4 3 2



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 2
					Netto 3
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043			
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044			
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045			
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	1 6 8 7 3 8 8 6	1 4 9 6 3 3 6 4	
			1 9 1 0 5 2 2		1 4 4 4 6 0 0 6
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	1 6 3 0 0 4 3 1	1 4 3 8 9 9 0 9	
			1 9 1 0 5 2 2		1 3 2 4 5 4 3 6
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051			
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	5 6 2 7 2 1	5 6 2 7 2 1	
					1 1 7 2 3 6 4
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	1 0 7 3 4	1 0 7 3 4	
					2 8 2 0 6
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	2 6 8 3 6 5 6 5	2 6 8 3 6 5 6 5	
					1 6 3 3 7 3 8 2
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	2 5 5 7	2 5 5 7	
					1 3 7 8



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	2 6 8 3 4 0 0 8	2 6 8 3 4 0 0 8	1 6 3 3 6 0 0 4
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059			
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	3 5 9 5 2 6 2	3 5 9 5 2 6 2	3 4 0 2 9 7 2
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	9 3 6 8 8	9 3 6 8 8	9 5 0 5 7
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	1 4 3 7 6 9	1 4 3 7 6 9	7 6 5 9 5
3.	Prijmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Prijmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	3 3 5 7 8 0 5	3 3 5 7 8 0 5	3 2 3 1 3 2 0

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	4 4 5 4 4 5 6 4 7	4 3 0 8 4 6 5 8 6
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	3 8 3 6 0 7 4 8 4	3 8 4 3 8 9 0 6 7
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	2 7 9 4 3 8 5 9 7	2 7 9 4 3 8 5 9 7
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	2 8 1 3 6 5 9 3 5	2 8 1 3 6 5 9 3 5



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070	- 1 9 2 7 3 3 8	- 1 9 2 7 3 3 8
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	6 1 9 8 0 0 6 4	6 1 9 8 0 0 6 4
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	2 3 4 4 0 9 4	2 3 4 4 0 9 4
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	2 5 4 7 6 7 5 3	2 5 4 7 6 7 5 3
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078	3 4 1 5 9 2 1 7	3 4 1 5 9 2 1 7
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	3 8 7 5 6 8 8 8	3 8 6 2 4 3 2 7
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	6 0 4 9 2 7 3	5 9 1 6 7 1 2
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083	3 2 7 0 7 6 1 5	3 2 7 0 7 6 1 5
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	2 0 2 3 4 6 5	3 0 2 3 4 6 5
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	2 0 2 3 4 6 5	3 0 2 3 4 6 5
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	1 4 0 8 4 7 0	1 3 2 2 6 1 4
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	4 7 4 3 8 3 2 0	3 1 3 2 1 1 1 9
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	3 3 0 0 5 1 8	3 8 8 5 5 6 0
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090	6 3 4 6 1 4	6 4 1 8 6 6
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	3 5 3 0 4 0	1 1 1 1 1 2 7
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	1 9 5 8 5 5 3	1 8 9 7 3 2 9
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	3 5 4 3 1 1	2 3 5 2 3 8
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	6 0 4 9 2 5 1	5 6 7 3 3 0 6
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095	9 8 6 4 4 0	1 3 8 4 7 8 9
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevymetrované dodávky (476A)	097		



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	1 0 8 8 5	2 5 7 4 2
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	5 0 5 1 9 2 6	4 2 6 2 7 7 5
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	2 0 3 7 4 2 6 5	1 8 4 6 4 3 8 0
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	1 3 3 2 9 8 2 0	1 4 2 4 9 3 3 7
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	4 8 4 4 7 3 6	1 9 7 8 1 3 2
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	3 8 3 9 2 1	4 7 0 4 9 8
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	5 8 0 3 9 7	5 2 6 4 5 5
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	3 6 7 1 8 2	3 1 4 5 2 4
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	2 6 5 1 0 7	4 4 8 3 9 3
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	6 0 3 1 0 2	4 7 7 0 4 1
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, I-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	1 7 7 1 4 2 8 6	3 2 9 7 8 7 3
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	1 5 4 2 8 5 7 2	3 2 9 7 8 7 3
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	2 2 8 5 7 1 4	
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	1 4 3 9 9 8 4 3	1 5 1 3 6 4 0 0
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	1 8 0 8 0	3 3 2 2 6
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	1 3 4 4 1 9 5 7	1 4 1 4 9 6 3 8
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	9 3 9 8 0 6	9 5 3 5 3 6

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 2 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Č Ď Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 2 6 3 4 3 2	Účtovná zvierka X riadna	Účtovná zvierka X zostavená	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 2
IČO 3 5 8 5 0 3 7 0	mimoriadna	schválená	do 1 2 2 0 1 2
SK NACE 3 6 . 0 0 . 1		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 1 do 1 2 2 0 1 1

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

B r a t i s l a v s k á v o d á r e n s k á s p o l o č n o s ť ,
a . s .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

P R E Š O V S K Á

Číslo

4 8

PSČ

Obec

8 2 6 4 6 B R A T I S L A V A 2 9

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 2 / 4 8 2 5 3 1 2 7 0 2 / 4 8 2 5 3 2 3 3

E-mailová adresa

R A D O S L A V . J A K A B @ B V S A S . S K

Zostavený dňa: 2 2 . 0 3 . 2 0 1 3	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 0 2 6 3 4 3 2



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	8 4 8 9 9 5 3 9	8 0 2 8 0 6 5 9
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	8 4 5 5 1 2 0 7	8 0 0 3 9 4 9 9
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	3 4 8 3 3 2	2 4 1 1 6 0
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	4 3 5 5 8 5 5 7	4 1 0 7 2 5 4 1
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	1 3 0 0 4 9 4 2	1 2 1 1 8 9 9 0
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	3 0 5 5 3 6 1 5	2 8 9 5 3 5 5 1
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	4 1 3 4 0 9 8 2	3 9 2 0 8 1 1 8
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	1 3 1 5 0 9 3 1	1 2 2 6 7 6 5 7
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	9 0 3 4 5 4 8	8 5 6 3 9 8 2
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	1 9 0 4 6 2	1 9 5 2 6 3
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	3 1 8 5 1 9 1	2 9 0 5 5 8 8
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	7 4 0 7 3 0	6 0 2 8 2 4
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	1 1 1 5 1 9 6	8 0 6 2 5 1
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	2 4 0 9 7 4 5 5	2 5 6 4 3 0 5 9
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	1 0 0 0 2 0	3 9 3 3 9 6
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	1 9 1 8 9 3	3 3 8 7 4 5
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	5 9 2 1 8 2	1 4 4 8 0 4
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	1 5 5 9 0 8 3	2 3 1 2 0 0 9
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	1 1 7 9 3 1 2	9 0 2 1 0 7
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	2 6 7 3 1 1 6	1 8 1 0 9 0 0
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	2 9 6 7 5 2	1 4 9 0 0 7
N.	Nákladové úroky (562)	39	8 3 6 5 0	2 0 0 0 5
XI.	Kurzové zisky (663)	40		8
O.	Kurzové straty (563)	41	8 8	6 7
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		1 0
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	1 8 3 8 4	2 1 9 6 8
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	1 9 4 6 3 0	1 0 6 9 8 5
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	2 8 6 7 7 4 6	1 9 1 7 8 8 5
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	1 4 5 9 2 7 6	5 9 3 8 4 1
S.1.	- splatná (591, 595)	49	6 7 0 1 2 5	4 8 0 9 3 7
2.	- odložená (+/- 592)	50	7 8 9 1 5 1	1 1 2 9 0 4
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	1 4 0 8 4 7 0	1 3 2 4 0 4 4
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		1 4 3 0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		- 1 4 3 0

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 0 2 6 3 4 3 2



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		- 1 4 3 0
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	2 8 6 7 7 4 6	1 9 1 6 4 5 5
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	1 4 0 8 4 7 0	1 3 2 2 6 1 4

**Poznámky
individuálnej účtovnej závierky
zostavenej k 31. decembru 2012**

v ☐ - eurocentoch☒ - celých eurách

Za obdobie od

mesiac

0 1

rok

2 0 1 2

do

mesiac

1 2

rok

2 0 1 2

Bezprostredne predchádzajúce obdobie od

0 1

2 0 1 1

do

1 2

2 0 1 1

Dátum vzniku účtovnej jednotky

0 7

0 1

1 9 9 3

Účtovná závierka

*)

☒ - riadna☐ - mimoriadna☐ - priebežná

Účtovná závierka

*)

☒ - zostavená☐ - schválená

IČO

3 5 8 5 0 3 7 0

DIČ

2 0 2 0 2 6 3 4 3 2

Kód SK NACE

3 6 . 0 0 . 1

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

B r a t i s l a v s k á v o d á r e n s k á s p o l o č n o s t',
a . s .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

P r e š o v s k á

Číslo

4 8

PSČ

8 2 6 4 6

Názov obce

B R A T I S L A V A

Číslo telefónu

0 4 2 1 / 4 8 2 5 3 1 2 7

Číslo faxu

0 /

E-mailová adresa

r a d o s l a v . j a k a b @ b v s a s . s k

Zostavené dňa:

22.03.2013

Schválené dňa:

Podpisový záznam osoby
zodpovednej za vedenie
účtovníctva:Podpisový záznam osoby
zodpovednej za zostavenie
účtovnej závierky:Podpisový záznam člena
štatutárneho orgánu účtovnej
jednotky alebo fyzickej
osoby, ktorá je účtovnou
jednotkou:

**Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle § 23 zákona NR SR č. 540/2007 Z. z.
(Dodatok k správe audítora)**

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. :

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2012, ku ktorej sme dňa 9. apríla 2013 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj podmienený auditorský názor v nasledujúcom znení:

Východisko pre podmienený názor

Tak ako je uvedené v poznámke E2 k účtovnej závierke, existuje významná neistota ohľadne potreby a výšky opravnej položky k neobežnému majetku v zostatkovej cene 392 miliónov EUR (2011: 388 miliónov EUR). Tento majetok predstavuje 88% všetkých aktív spoločnosti (2011: 90%).

Tak ako je uvedené v poznámke E2, vedenie Spoločnosti vyhodnotilo tak ako aj v predchádzajúcich rokoch budúce ekonomické úžitky plynúce z neobežného majetku Spoločnosti metódou diskontovaných budúcich peňažných tokov. V roku 2011 bola na základe vtedy aktuálneho schváleného rozpočtu Spoločnosti odhadnutá súčasná hodnota budúcich peňažných tokov vo výške 100 miliónov EUR. V roku 2012 vychádzajúc zo schváleného rozpočtu bola súčasná hodnota budúcich peňažných tokov odhadnutá na 119 miliónov EUR. V roku 2012 okrem toho vedenie Spoločnosti pripravilo rozvojový plán akcentujúci regulačné a rozvojové benefity uvažovaných investícií Spoločnosti. Súčasná hodnota budúcich peňažných tokov pri tomto scenári rozvoja dosahuje 250 miliónov EUR. Všetky scenáre sú závislé najmä od budúceho vývoja regulačného rámca, ktorý riadi cenotvorbu Spoločnosti, výšky budúcich výdavkov na obstaranie majetku a výšky financovania týchto výdavkov z eurofondov.

Z porovnania odhadovanej výšky súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov a zostatkovej hodnoty majetku vyplýva potenciálna potreba na tvorbu opravnej položky k majetku z titulu jeho nenávratnosti vo výške 142 miliónov EUR až 273 miliónov EUR (2011: 288 miliónov EUR). Vedenie Spoločnosti sa rozhodlo o opravnej položke neúčtovať v priloženej účtovnej závierke, nakoľko predpoklady najmä ohľadom vývoja regulačného rámca sú mimo kontroly Spoločnosti a Spoločnosť ich nedokáže predvídať s dostatočnou mierou presnosti.

Tak ako je ďalej uvedené v poznámke Db k účtovnej závierke, pre dlhodobý hmotný majetok zaradený pred rokom 2012, Spoločnosť stanovila odpisový plán na základe regulačného rámca Úradu pre reguláciu sieťových odvetví. V priebehu roku 2011 Spoločnosť prehodnotila túto účtovnú politiku a začala zaraďovať novo obstaraný dlhodobý majetok v súlade s jeho technickou životnosťou. Podľa nášho názoru by sa mal aj dlhodobý hmotný majetok zaradený pred aprílom 2011 odpisovať s ohľadom na opotrebovanie zodpovedajúce bežným podmienkam jeho používania, a nie podľa doby stanovenej pre účely cenovej regulácie. Nepodarilo sa nám získať dostatočné a vhodné auditorské dôkazy na presné vyčíslenie dopadu prehodnotenia odpisového plánu pre majetok zaradený do apríla 2011.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti sme nemohli s dostatočnou presnosťou vyčíslieť prípadnú úpravu výšky oprávok a opravných položiek k uvedenému neobežnému majetku.

Podmienený názor

Podľa nášho názoru, okrem vplyvu skutočností uvedených v predchádzajúcich odsekoch, vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.

Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.

VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.

The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. k 31. decembru 2012 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

V zmysle zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sme tiež overili, či informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti k 31. decembru 2012, sú v súlade s vyššie uvedenou overenou účtovnou závierkou.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti za výročnú správu

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za vyhotovenie, správnosť a úplnosť výročnej správy v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Zodpovednosť audítora za overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

Našou zodpovednosťou je na základe overenia vyjadriť názor na to, či informácie vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že výročná správa neobsahuje účtovné informácie, ktoré by sa významne líšili od informácií v účtovnej závierke.

Súčasťou overenia je uskutočnenie postupov overujúcich súlad tých údajov vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, s účtovnou závierkou. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností vo výročnej správe, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu výročnej správy, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly Spoločnosti. Údaje a informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré neboli získané z účtovnej závierky, sme neoverovali.

Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti zostavenej za rok ukončený 31. decembra 2012, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.


PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

v Bratislave, 9. apríla 2013




Ing. Štefan Čupil
Licencia UDVA č. 1088



VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2012

marec 2013



O B S A H

1.	<i>ZÁKLADNÉ ÚDAJE O SPOLOČNOSTI</i>	2
2.	<i>CHARAKTERISTIKA A ZAMERANIE SPOLOČNOSTI</i>	6
3.	<i>ŠTRUKTÚRA SPOLOČNOSTI</i>	10
4.	<i>ĽUDSKÉ ZDROJE</i>	11
5.	<i>INVESTIČNÁ VÝSTAVBA</i>	20
6.	<i>FINANČNÁ ANALÝZA</i>	26
7.	<i>ZÁKLADNÉ EKONOMICKÉ ÚDAJE</i>	30



1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O SPOLOČNOSTI

1.1. Obchodné meno: *Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.*

1.2. Sídlo: *826 46 Bratislava, Prešovská 48*

1.3. IČO: *35 850 370*

1.4. Deň zápisu: *7. január 2003*

1.5. Právna forma: *akciová spoločnosť*

1.6. Predmet podnikania:

- *prevádzkovanie verejných vodovodov I.až III. kategórie,*
- *prevádzkovanie verejných kanalizácií I.až III. kategórie,*
- *vykonávanie fyzikálno-chemických, biologických a mikrobiologických rozborov povrchových, pitných a odpadových vôd v rozsahu voľnej živnosti,*
- *podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom,*
- *inžinierska činnosť v stavebníctve – obstarávatel'ská činnosť v stavebníctve*
- *uskutočňovanie jednoduchých stavieb, drobných stavieb a ich zmien*
- *sprostredkovateľ'ská činnosť v oblasti služieb*
- *prenájom hnutel'ných vecí*
- *distribúcia a predaj úžitkovej vody*

1.7. Štatutárny orgán

Predstavenstvo

Ing. Radoslav Jakab

Ing. Boris Gregor

Ing. Stanislav Beňo

Ing. Milan Hutkai

JUDr. Stanislav Rehuš

PeaDr. Milan Trstenský

Mgr. Rastislav Gajarský

Ing. František Sobota

Ing. Ľubomír Kmeťko



1.8. Dozorná rada

Dozorná rada

Ing. Milan Šindler
Ján Panák
Michal Muránsky
Mgr. Sven Šovčík
Ing. Stanislav Chovanec
Ing. Zuzana Dzivjáková
Ing. Vladimír Antonín

1.9. Akcionári

Počet akcionárov:

90

Majoritný akcionár: Hlavné mesto SR Bratislava – podiel akcií 59,29 %

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. – vlastné akcie 8,43 %

Ostatné obce a mestá (88) – podiel akcií 32,28 %

Na základe ponuky minoritných akcionárov spoločnosť odkúpila a tak získala vlastné akcie nasledovne :

od obce	v počte	za € na 1 akciu	celkom v €
Rohožník	38 000	3,253	123 614,15
Petrova Ves	11 247	3,319	37 333,20
Brodské	26 875	3,319	89 208,66
Brezová pod Bradlom	63 447	3,253	206 393,35
Hradište pod Vrátnom	7 618	3,253	24 781,38
Koválov	7 483	3,253	24 342,23
Koválovec	1 461	3,253	4 752,64
Kuchyňa	18 089	3,253	58 843,59
Kúty	46 099	3,253	149 960,23
Myjava	147 938	3,253	481 242,91
Osuské	6 932	3,253	22 549,82
Prietrž	8 325	3,253	27 081,26
Rudník	8 977	3,253	29 202,22
Vrbovce	17 482	3,253	56 869,02
Priepasný	4 269	3,253	13 887,07
Polianka	4 225	3,253	13 743,94
Košariská	4 640	3,253	15 093,94
Báhoň	17 235	1,880	32 409,31
Borský Mikuláš	42 695	1,880	80 285,20
Hlboké	9 640	1,880	18 127,40
Rybky	4 618	1,880	8 683,86
Rovensko	4 247	1,880	7 986,22
Šaštín-Stráže	55 672	1,880	104 687,61



Chvojnica	4 786	1,880	8 999,77
Moravský Svätý Ján	22 640	1,880	42 573,06
Štefanov	18 752	1,880	35 261,93
Sobotište	17 505	1,880	32 917,02
Stará Turá	1 944	1,880	3 655,58
Kuklov	8 224	1,880	15 464,71
Smolinské	10 640	1,880	20 007,83
Unín	13 134	1,880	24 697,64
Čáry	13 966	1,880	26 262,17
Radimov	6 640	1,880	12 486,09
Podbranč	7 528	1,880	14 152,64
Oreské	3 753	1,880	7 055,64
Lopašov	3 191	1,880	5 999,08
Plavecké Podhradie	7 517	1,880	14 131,96
Lakšárska Nová Ves	11 438	1,880	21 503,44
Letničie	5 899	1,880	11 090,12
spolu	714 771		1 927 337,91

Menovitá hodnota, počet, druh, forma a podoba akcií:

Výška základného imania 281 365 934,89 €

Menovitá hodnota jednej akcie: 33,19 €

Počet akcií: 8 477 431

Druh akcií: kmeňové

Forma akcií: akcie na meno

Podoba akcií: zaknihované

1.10. Ďalšie právne skutočnosti:

Akciová spoločnosť Bratislavská vodárenská spoločnosť, Prešovská 48, Bratislava bola založená v súlade s rozhodnutím č. 853 o privatizácii vydaným Ministerstvom pre správu a privatizáciu národného majetku Slovenskej republiky zo dňa 02.10.2002, spis č. KM-1306/2002, a to vkladom celého majetku zrušeného štátneho podniku Vodárne a kanalizácie Bratislava, so sídlom Prešovská 48, Bratislava a časti majetku zrušeného štátneho podniku Západoslovenské vodárne a kanalizácie, so sídlom Trnavská 32, Bratislava – odštepny závod Bratislava - vidiek, odštepny závod Senica, výrobo-prevádzkové stredisko diaľkových vodovodov Šamorín, časť podnikového riaditeľstva, podľa privatizačného projektu vedeného pod číslom 2276.



Akcionár spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť prebrala po zrušených štátnych podnikoch aktíva a pasíva, práva a záväzky (i neznáme), vrátane práv a záväzkov z pracovnoprávných vzťahov (okrem práv podľa § 16 zákona č. 92/1991 Zb.).

Dňa 22. decembra 2007 vložila Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. časť podniku do dcérskej spoločnosti Infra Services, a.s. formou nepeňažného vkladu a mala v nej do 11.1.2011 100 % podiel na majetkovej účasti. Od 12.1.2011 vstúpil do spoločnosti Infra Services, a.s. nový akcionár a podiel Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. v spoločnosti Infra Services, a.s. klesol na 51,09 %.

Dňa 31. decembra 2009 vložila Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. časť podniku do dcérskej spoločnosti BIONERGY, a.s. formou nepeňažného vkladu a má v nej 100 % podiel na majetkovej účasti.

2. CHARAKTERISTIKA A ZAMERANIE SPOLOČNOSTI

2.1. Výroba a distribúcia pitnej vody

2.2. Odkanalizovanie odpadových vôd

2.3. Čistenie odpadových vôd

2.4. Perspektívy modernizácie vodárenskej infraštruktúry

Pri modernizácii vodohospodárskej infraštruktúry BVS vychádza z existujúceho stavu majetku (verejné vodovody a verejné kanalizácie), na ktorom vykonáva hlavný predmet svojej činnosti. Jednou zo základných priorít je udržiavanie dobrého stavu existujúceho majetku, čo je dosahované jeho permanentnou obnovou (rekonštrukciou). Na zabezpečenie úlohy udržiavania dobrého stavu existujúcej vodohospodárskej infraštruktúry naväzuje úloha modernizácie systému tejto infraštruktúry. Jej cieľom je smerovanie k optimálnym riešeniam výroby a distribúcie vody, resp. odvádzania a čistenia odpadových vôd a dosahovanie dostatočných kapacít pre uspokojovanie nárokov územného rozvoja, a to v oboch prípadoch s priaznivým ekonomickým dôsledkom.

Priority v oblasti modernizácie systému zásobovania vodou sú:

- dosiahnutie vodárenských kapacít chýbajúcich k spoľahlivému zabezpečeniu súčasných nárokov na dodávku pitnej vody pri zohľadnení aj výhľadových potrieb*
- zabezpečenie dotácie deficitných oblastí, resp. oblastí s problematickými miestnymi zdrojmi*
- optimalizácia využívania prameňov s energeticky výhodnou gravitačnou distribúciou vody do spotrebísk*
- optimalizácia procesu zásobovania pitnou vodou zefektívňovaním využívania vodárenských zdrojov a distribúcie vody postupnou realizáciou integrovaného systému riadenia a centrálného technologického dispečingu*
- zabezpečenie alternatívnych riešení dodávky vody v krízových situáciách*

Modernizácia systémov zásobovania vodou je orientovaná na realizáciu nasledovných koncepcií.

Súčasná koncepcia využívania vodárenských zdrojov podunajskej oblasti pre mesto Bratislava zostáva aplikovaná i v dlhodobom výhľade, a to vzhľadom na jednoznačnú výhodnosť lokalizácie týchto zdrojov na území mesta, resp. v jeho bezprostrednej blízkosti.

Čo sa týka ostatných spotrebísk treba konštatovať, že nakoľko lokálne zdroje vody oblasti Záhoria i Malokarpatskej oblasti sú z dôvodu ich kapacity a kvality nepostačujúce, už v súčasnosti sa vo významnej miere realizuje dotácia vody z miesta výskytu kvalitatívne i kvantitatívne vyhovujúcich podzemných vôd (vodárenské zdroje podunajskej oblasti). Excentrické umiestnenie týchto ťažiskových vodárenských zdrojov (v podunajskej oblasti) vo vzťahu k situovaniu spotrebísk mimo mesta Bratislavy predurčuje potrebu budovania prívodov vody. V súčasnosti sú vybudované distribučné línie z Bratislavy na Záhorie (po Malacky) a do Podhorskej oblasti (po Pezinok a Senec). Pokračujúc v tejto koncepcii sú plánované ďalšie nadväzujúce distribučné zariadenia, ktorými sa optimalizuje dotácia Malokarpatskej oblasti z východnej časti Bratislavy (nový prívod vody Rača – Pezinok Grinava a rekonštrukcia a rozšírenie kapacity prívodu vody Podunajské Biskupice – Bernolákovo – Grinava, ako aj Bernolákovo – Senec), resp. ktorými sa bude realizovať dotácia vody zo západnej časti Bratislavy oblasti Senice.

V priebehu roka 2012 bola aktualizovaná stratégia modernizácie vodárenského systému a v rámci nej boli spresnené priority.

Modernizáciu vodárenského systému možno rámcovo špecifikovať nasledovnými riešeniami:

- *prepojenie východnej a západnej časti vodárenských systémov s riešením umiestnenia potrubia prioritne v plánovanom cestnom tuneli*
- *zabezpečenie distribučných línii pre dotáciu Záhoria z vodárenského systému mesta Bratislavy, riešenie zásobovania pitnou vodou severozápadnej časti mesta*
- *komplexné doriešenie zásobovania pitnou vodou lokality Bratislava Kramáre a Koliba*
- *zásobovanie pitnou vodou potenciálnych rozvojových území mesta Bratislavy – Lamačskej brány, oblasti Vajnôr, Južného mesta a Jaroviec, Rusoviec a Čunova*
- *modernizácia vodárenského systému východnej časti Bratislavy a oblasti Pezinok a Senec (rekonštrukcia a modernizácia prívodu vody Podunajské Biskupice – Bernolákovo – Pezinok Grinava a Bernolákovo – Senec, prívod vody Bratislava Rača – Pezinok Grinava, ďalšie prepojenia a zokruhovanie nižšieho rádu)*
- *dobudovanie zásobného okruhu Zohor – Suchohrad – Malacky*
- *rozšírenie a zapojenie do systému vodárenského zdroja Holdošov mlyn*

- *optimalizácia využitia prameňov*
- *prepojenie vodárenských systémov prívodom vody Rohožník – Plavecké Podhradie*
- *v prípade nepriaznivého vývoja vodárenskej bilancie a ekonomickej výhodnosti, resp. nepredvídateľných krízových scenárov prívod vody Malacky – Kúty, resp. Kúty – Holíč*
- *budovanie integrovaného systému riadenia a centrálneho technologického dispečingu*

Súčasná i výhľadová celková bilancia územia v pôsobnosti BVS je pozitívna. Uvedené nastroľuje tiež otázku využitia kapacít vodárenských zdrojov nad rámec výhľadových potrieb územia v pôsobnosti BVS pre potreby susedných regiónov. Aktualizovaná podrobná bilancia vody poukazuje na možnosť spolupráce v oblasti zásobovania pitnou vodou s cezhraničnými regiónmi Maďarska, Rakúska, prípadne Českej republiky (oblasti juhu Moravy).

Priority v oblasti modernizácie systému odkanalizovania sú:

- *dosiahnutie kapacít stokových sietí chýbajúcich k spoľahlivému zabezpečeniu súčasných nárokov na odkanalizovania pri zohľadnení aj výhľadových potrieb*
- *zabezpečenie čistenia odpadových vôd v súlade s platnou legislatívou a v súvislosti s nárokmi územného rozvoja*
- *optimalizácia procesu odkanalizovania postupnou realizáciou integrovaného systému riadenia a centrálneho technologického dispečingu*

Modernizácia systémov odkanalizovania je orientovaná na nasledovné koncepcie.

Riešenie odkanalizovania bude i naďalej orientované na koncepciu centralizácie procesu čistenia odpadových vôd, čo je efektívne v prípade Pezinskej oblasti, ako aj obcí Most pri Bratislave a Malinovo, Zálesie s pripojením k systému ľavobrežnej kanalizácie mesta Bratislava so spoločnou ČOV Bratislava Vrakuňa. Obdobne je to aj v prípade skupinovej kanalizácie v povodí spoločnej ČOV Hamuliakovo. V ostatných prípadoch pôjde i naďalej o samostatné kanalizácie s vlastnou ČOV, resp. s možnosťou pripojenia nízkeho počtu satelitných osídlení okolo menších miest.

V priebehu roka 2012 bola aktualizovaná stratégia modernizácie kanalizačného systému a boli spresnené priority v danej oblasti.

Modernizáciu systému odkanalizovania možno rámcovo špecifikovať nasledovnými riešeniami:

- *modernizácia stokových sietí (najmä riešenie kanalizácie rozvojových území vo východnej časti mesta Bratislavy, výtlačné kanalizačné potrubia medzi obcami kanalizačného systému povodia ČOV Hamuliakovo a pod.)*
- *modernizácia ČOV za účelom splnenia podmienok vypúšťania vyčistených odpadových vôd v súlade s platnou legislatívou; do rámca kategórie aglomerácií nad 10 000 EO patria ČOV Vrakuňa, ČOV Petržalka, ďalej odkanalizovanie Malokarpatského regiónu riešiace čistenie odpadových vôd z oblasti Pezinok vrátane Čiernej vody, ČOV Senec, ČOV Modra, ČOV Holíč, ČOV Senica, ČOV Skalica, ČOV Malacky a ČOV Hamuliakovo (v prípade Pezinka a Hamuliakova ide o už zrealizované modernizácie).*
- *modernizácia ČOV za účelom zvýšenia kapacity pre pokrytie nárokov územného rozvoja (uvedené riešia aj vyššie špecifikované modernizácie, okrem toho ČOV Devínska Nová Ves)*
- *modernizácia systémov odkanalizovania za účelom lepších technológií pre zvýšenie efektívnosti, čo bude zabezpečené aj v rámci vyššie špecifikovaných modernizácií*
- *budovanie integrovaného systému riadenia a centrálného technologického dispečingu*

Stratégia BVS v oblasti modernizácie vodohospodárskej infraštruktúry je koncipovaná so zreteľom na zásadné dokumenty EÚ (najmä vo všeobecnej Rámcová smernica o vode, v oblasti odvádzania a čistenia odpadových vôd Smernica Rady č. 91/271/EHS a v oblasti kvality pitnej vody Smernica Rady č. 98/83/ES) transponované do národnej legislatívy (najmä Zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a Zákon č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách), ale aj v ďalších zásadných dokumentoch SR, akými sú Koncepcia vodohospodárskej politiky do roku 2015 a Plán rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie SR.

Postupnou realizáciou rekonštrukcií a modernizácie systému vodohospodárskej infraštruktúry BVS pri uplatňovaní optimálnych koncepcií riešenia bude možné čoraz viac sa približovať k perspektíve orientovanej na efektívne realizované procesy výroby a distribúcie vody, resp. odvádzania a čistenia odpadových vôd.



3. ŠTRUKTÚRA SPOLOČNOSTI

<i>Generálny riaditeľ</i>	<i>Ing. Radoslav Jakab</i>
<i>Výrobný riaditeľ</i>	<i>Ing. Róbert Nemec</i>
<i>Finančný riaditeľ (do 31.7.2012)</i>	<i>Mgr. Rastislav Gajarský</i>
<i>Poverený riadením finančného úseku (od 1.8.2012)</i>	<i>JUDr. Stanislav Rehuš</i>
<i>Obchodný riaditeľ</i>	<i>Ing. Boris Gregor</i>

Divízia výroby vody

<i>Vedúci divízie</i>	<i>Ing. Alena Trančíková</i>
<i>Sídlo</i>	<i>Starohájska 14, 851 02 Bratislava 5</i>

Divízia odvádzania odpadových vôd

<i>Vedúci divízie</i>	<i>Ing. Fančo Štefan</i>
<i>Sídlo</i>	<i>Betliarska 2, 851 07 Bratislava 5</i>

Divízia čistenia odpadových vôd

<i>Vedúci divízie</i>	<i>Ing. Vladimír Kvassay</i>
<i>Sídlo</i>	<i>Betliarska 2, 851 07 Bratislava 5</i>

Divízia distribúcie vody

<i>Vedúci divízie</i>	<i>Ing. Michal Dušanič</i>
<i>Sídlo</i>	<i>Starohájska 14, 851 02 Bratislava 5</i>

Divízia chemicko-technologických a laboratórnych činností

<i>Vedúci divízie</i>	<i>Ing. Eva Spáčová</i>
<i>Sídlo</i>	<i>Bojnická 6, 831 02 Bratislava 3</i>

4. ĽUDSKÉ ZDROJE

Po zmenách v orgánoch spoločnosti a vo vedení spoločnosti v roku 2011 pokračoval v roku 2012 na jednotlivých úsekoch spoločnosti proces organizačných a štrukturálnych zmien vyplývajúci zo zmeny nastavenia procesov a kompetencií najmä na divíziách výroby vody a distribúcie vody na Výrobno-distribučnom úseku. Zmeny realizované na Technickom úseku najmä na Divízii chemickotechnologických a laboratórnych činností súviseli so zmenou vo filozofii riadenia a logistiky odberu vzoriek pitných a odpadových vôd a v posilnení tejto činnosti vzhľadom k narastajúcemu počtu odberov vzoriek vody. Ďalšie drobné zmeny na jednotlivých úsekoch v priebehu roka sa realizovali s cieľom optimalizovať zdroje spoločnosti súvisiace s procesným prístupom, zabezpečiť plnenie štandardov kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou a posilniť aktivity v rámci rozpracovaných projektov v oblasti znižovania strát vody, analyzovania rizík prevádzkovej siete a skvalitnenia služieb poskytovaných klientom spoločnosti.

Všetky realizované zmeny boli postupne v priebehu roka premietnuté do systemizácie pracovných miest s počiatočným stavom 688 miest k 1.1.2012 a koncovým stavom 729 plánovaných pracovných miest k 31.12.2012.

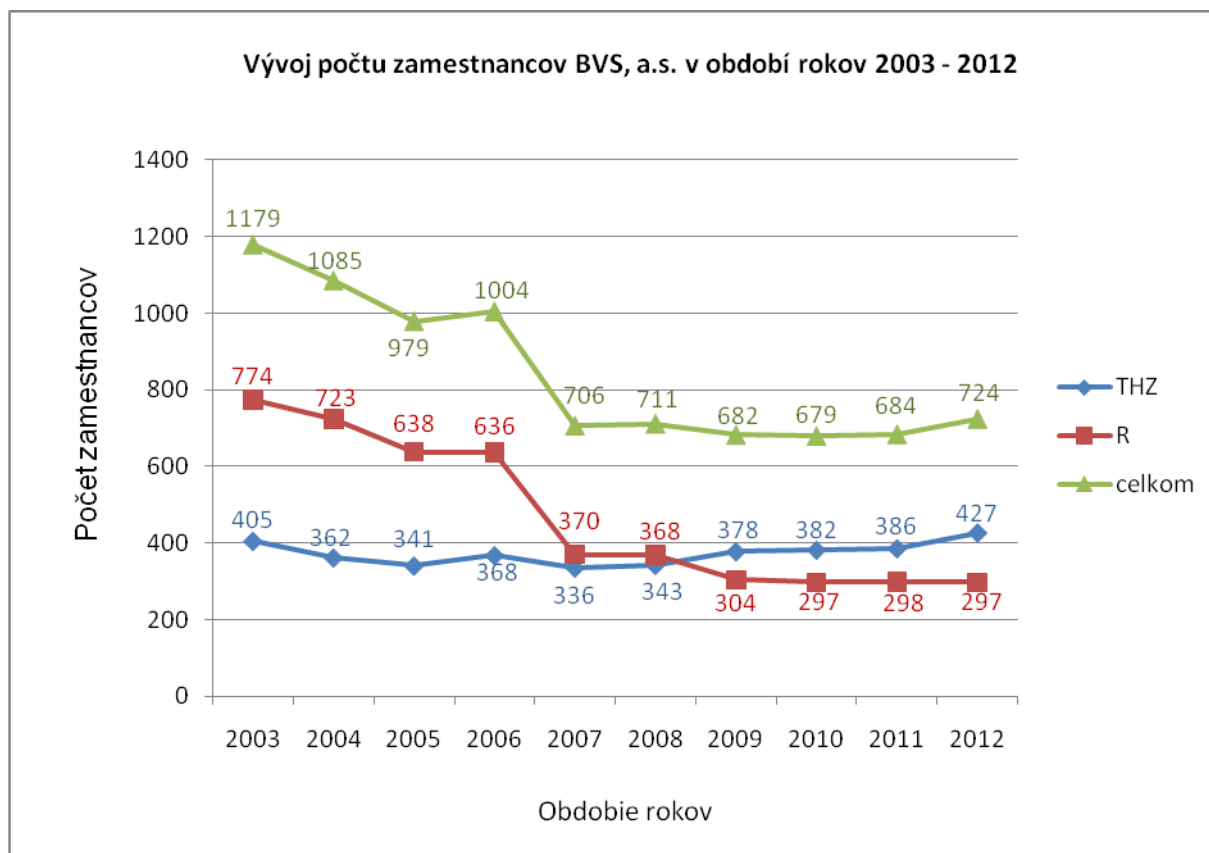
K 31. decembru 2012 evidovala BVS, a.s. skutočný fyzický stav celkom 724 zamestnancov, čo je o 40 zamestnancov viac v porovnaní s rovnakým obdobím predchádzajúceho roka. Priemerný evidenčný počet za rok 2012 bol 697 zamestnancov. Z celkového počtu 724 zamestnancov bolo zamestnaných 205 žien, z toho 28 vo vedúcich funkciách.

Prehľad plánovaných – systemizovaných pracovných miest a skutočný fyzický stav zamestnancov k 31.12.2012 podľa úsekov a divízií poskytuje nasledovná tabuľka:

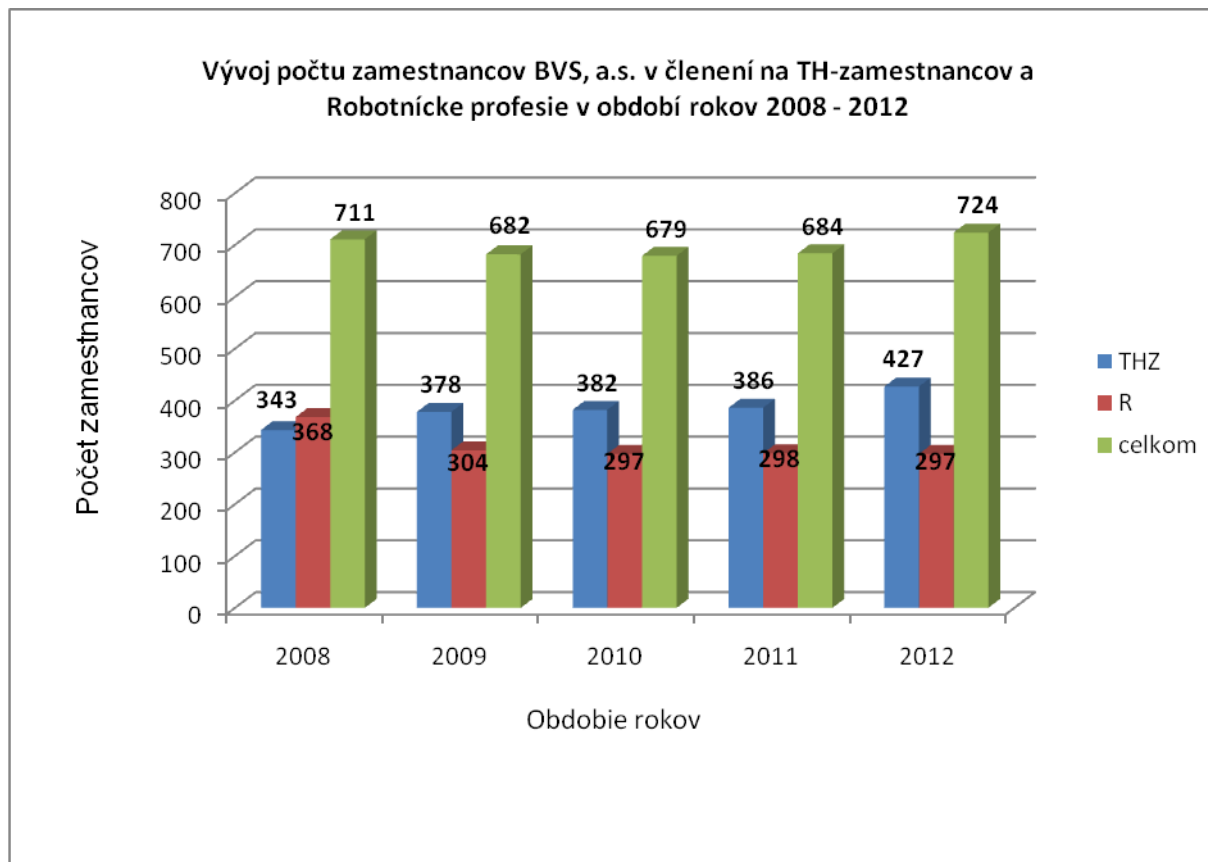
BVS, a.s.	Plán na rok 2012	Fyzický stav
	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2012
GR - Úsek GR	79	73
GR - Úsek výrobnodistribučný	33	32
GR - Finančný úsek	25	25
GR - Technický úsek	45	42
GR-Úsek marketingu a obchodu	78	79

Divízia výroby vody	152	153
Divízia kanalizácií	27	27
Divízia ČOV	149	150
Divízia rozvodu vody	95	97
Divízia CHTLČ	46	46
Plán BVS, a.s. celkom	729	724

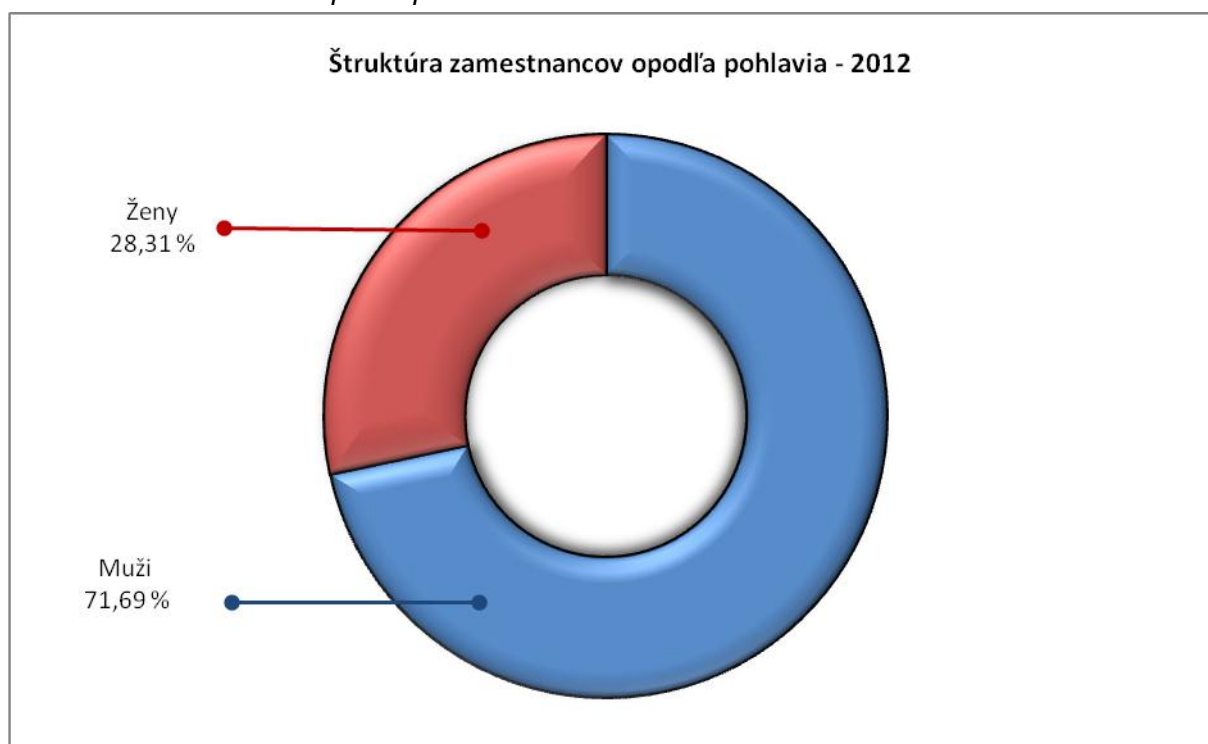
Vývoj počtu zamestnancov BVS, a. s. celkom



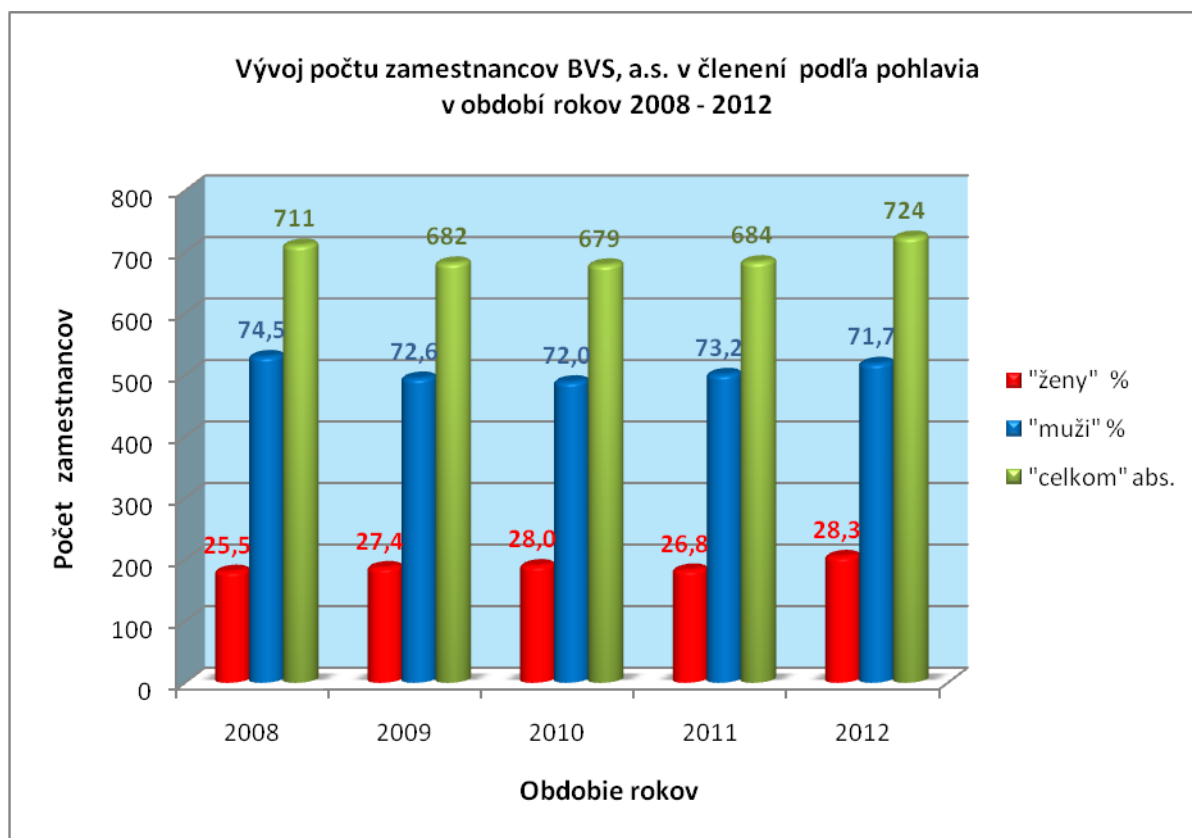
Počet zamestnancov BVS, a. s. v členení na THZ a R



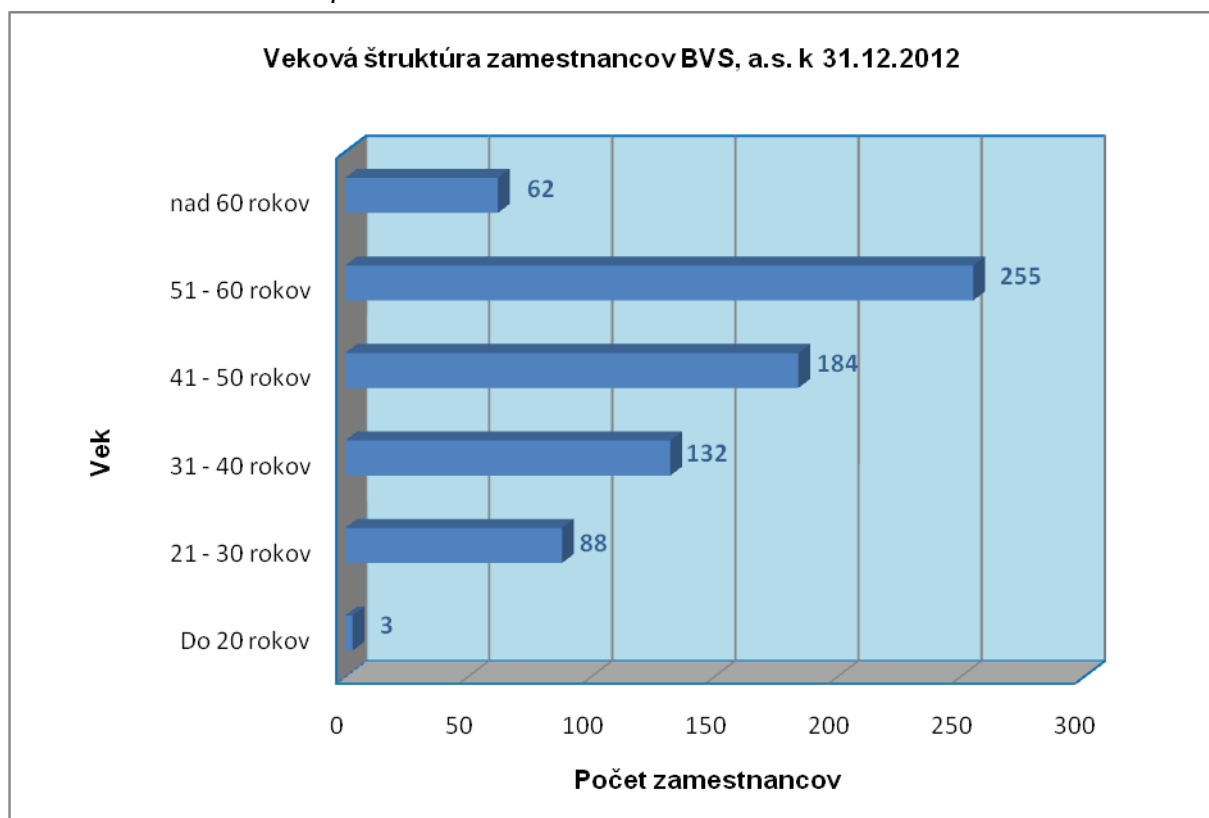
Štruktúra zamestnancov podľa pohlavia k 31.12.2012



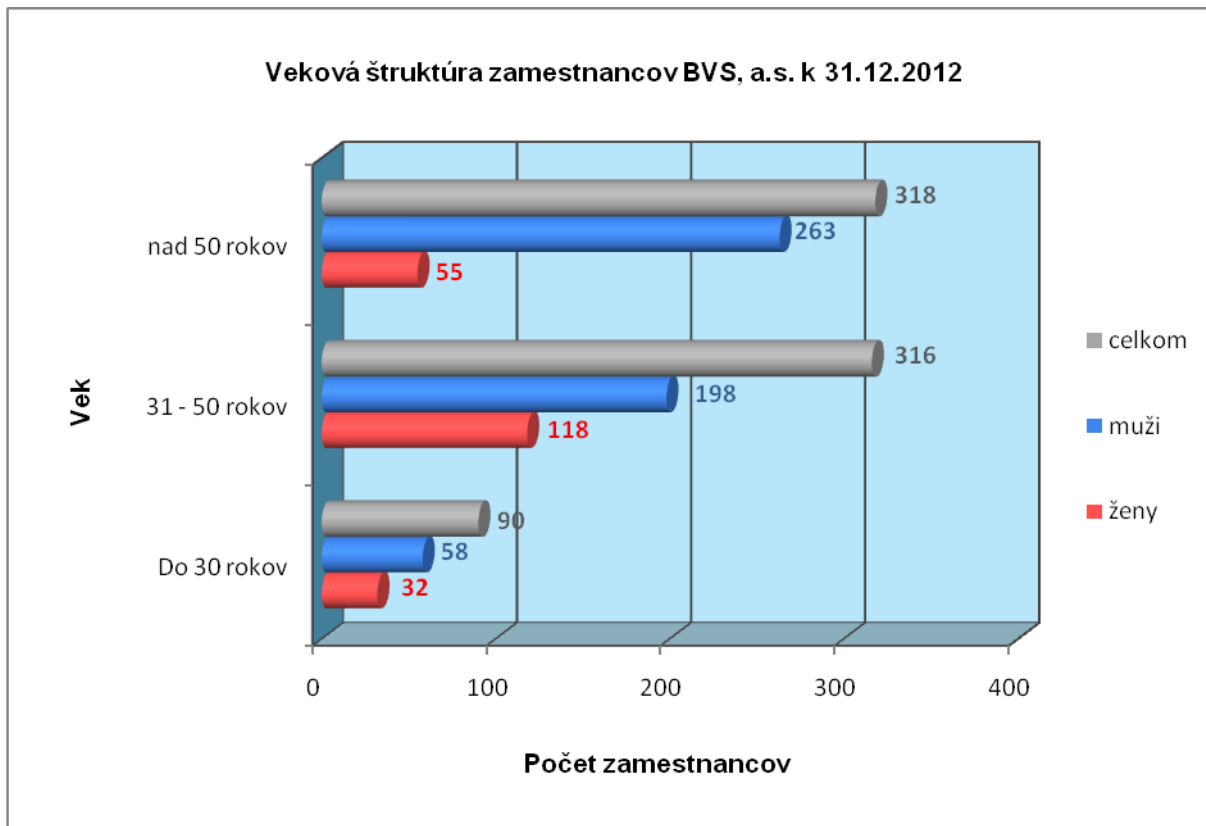
Počet zamestnancov BVS, a. s. v členení podľa pohlavia



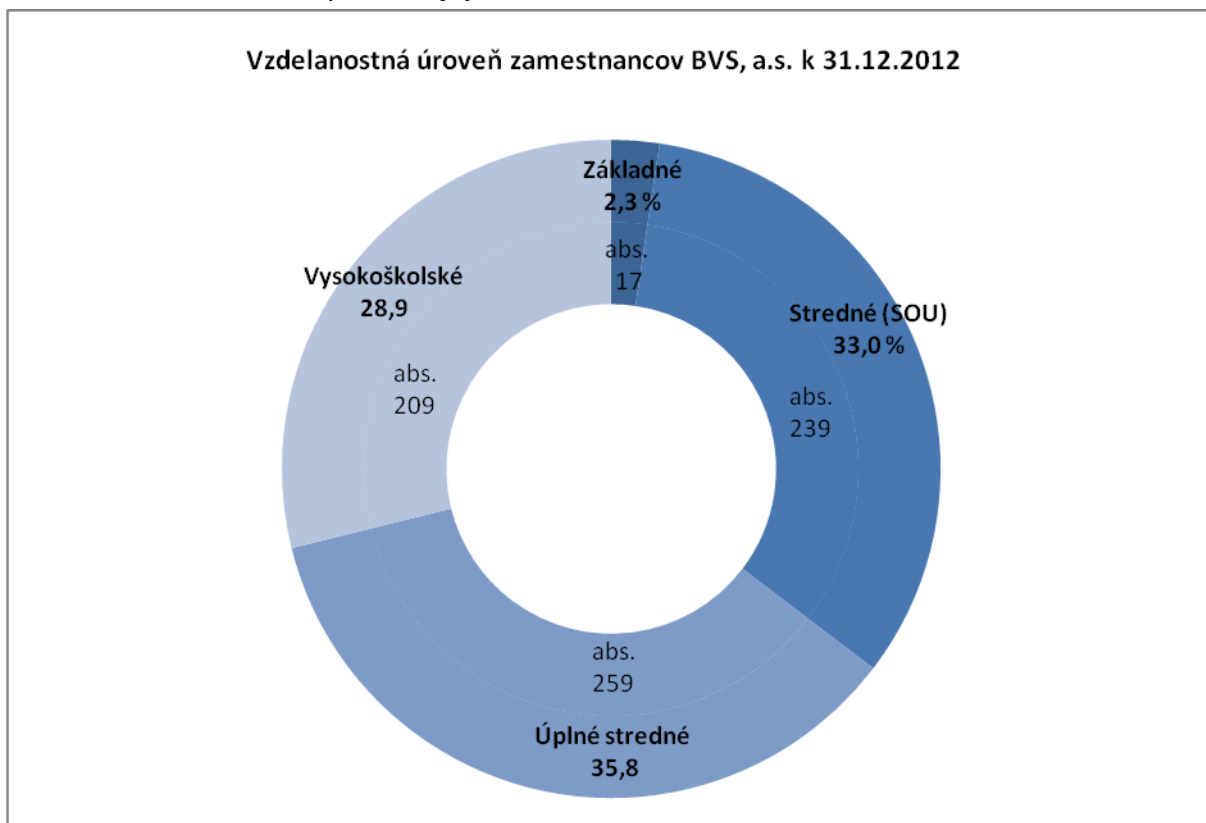
Štruktúra zamestnancov podľa veku k 31.12.2012



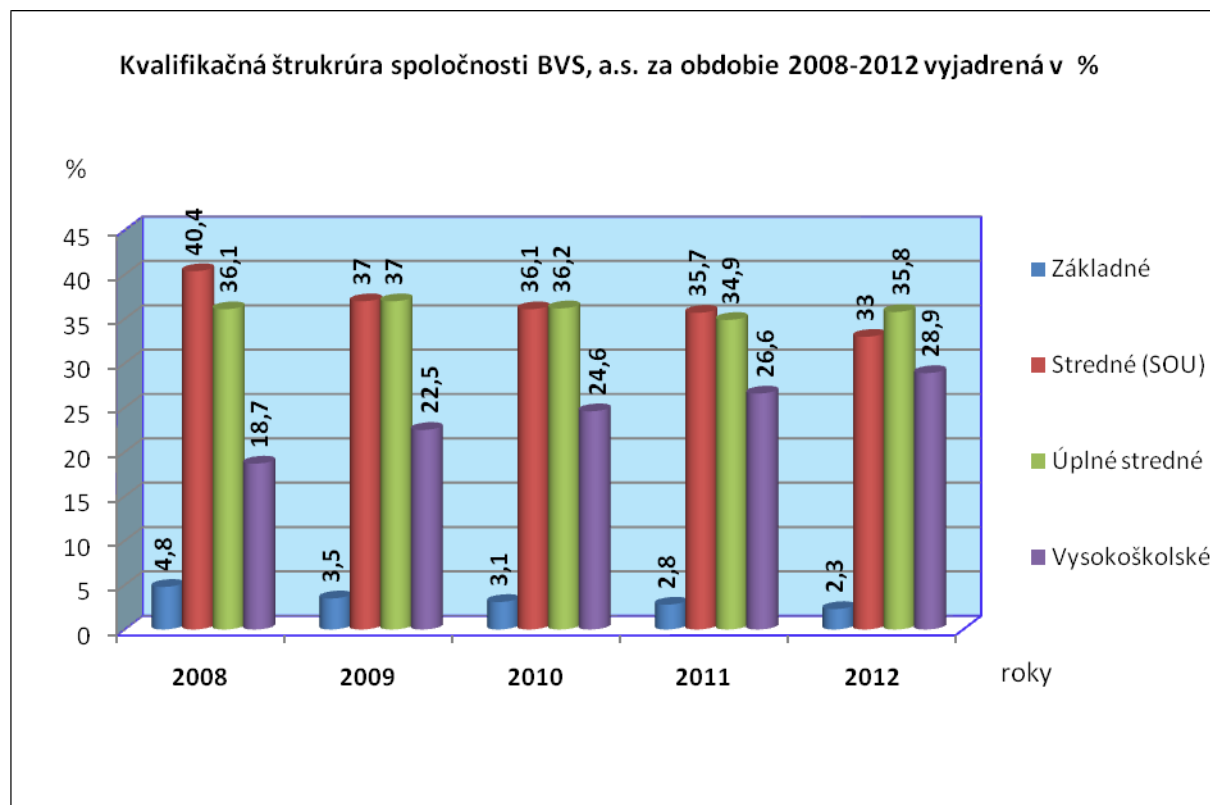
Veková štruktúra zamestnancov v členení podľa pohlavia k 31.12.2012



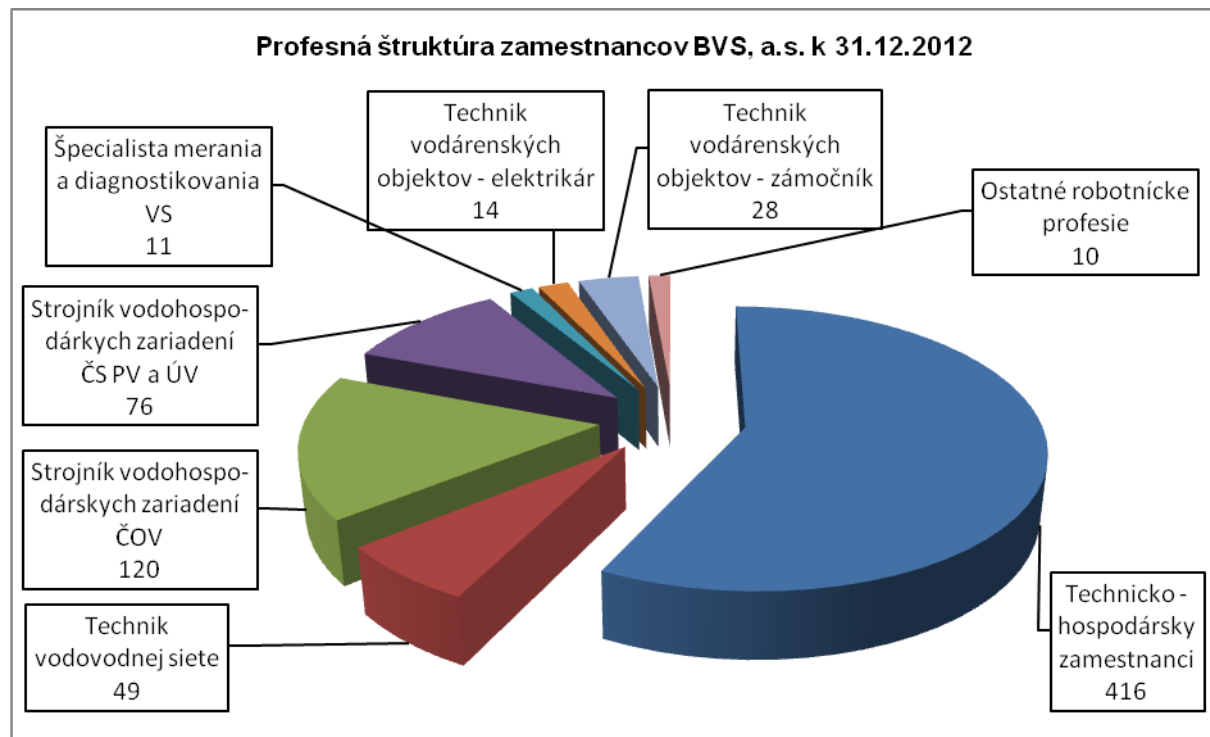
Štruktúra zamestnancov podľa najvyššie dosiahnutého vzdelania k 31.12.2012



Vývoj vzdelanostnej štruktúry zamestnancov BVS, a. s. za obdobie 5 rokov



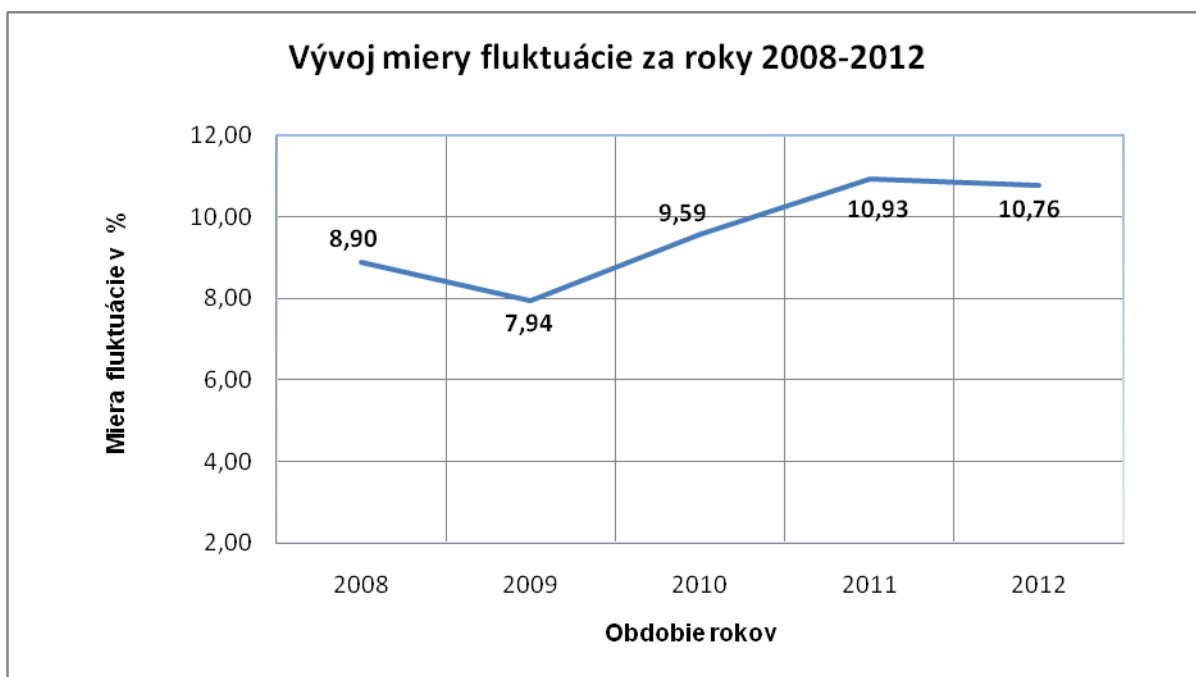
Profesná štruktúra zamestnancov k 31.12.2012



V priebehu hodnoteného obdobia roka 2012 uzatvorilo pracovný pomer celkom 113 zamestnancov a 74 zamestnancov pracovný pomer ukončilo.

Celková miera fluktuácie zamestnancov spoločnosti za rok 2012 dosiahla 10,76 % pri priemernom evidenčnom počte zamestnancov 697 a počte skončených pracovných pomerov 75. V porovnaní s predchádzajúcim rokom 2011, kedy miera fluktuácie predstavovala 10,93 %, evidujeme mierne zníženie fluktuácie o 0,17 percentuálneho bodu.

Vývoj miery fluktuácie v období rokov 2008 – 2012 znázorňuje nasledovný graf:



Oblasť vzdelávania a rozvoja zamestnancov

Cieľom vzdelávania zamestnancov Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. je rozvíjať potenciál zamestnancov na jednotlivých organizačných úrovniach spoločnosti.

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. investuje do systému vzdelávania zamestnancov z roka na rok väčšie finančné prostriedky.

Za účelom urýchleného zapojenia novoprijatých zamestnancov do pracovného procesu, zamestnanci absolvujú v súlade s individuálne nastaveným interným harmonogramom adaptácie súbor konzultácií na rôznych odborných útvaroch spoločnosti.

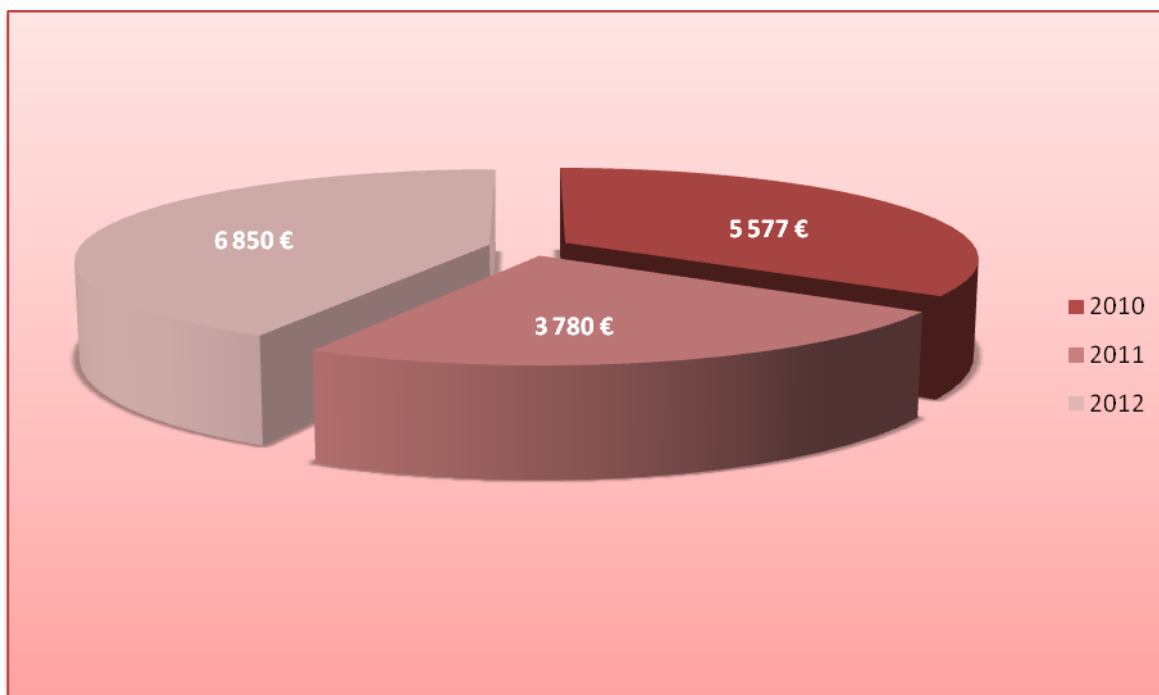
Zamestnanci spoločnosti absolvovali v rámci systému vzdelávania vzdelávacie aktivity nielen druhu soft skills zamerané do oblasti osobného rastu v spoločnosti, ale aj hard skills v oblasti zabezpečenia bezpečnosti a vhodných pracovných podmienok pre všetkých zamestnancov.

Veľká pozornosť sa venovala vzdelávaniu zamestnancov skúšobného laboratória z hľadiska vylepšovania a zefektívňovania zavedeného systému manažérstva kvality v zmysle požiadaviek ISO/IEC 17 025:2005 „Všeobecné požiadavky na kompetentnosť skúšobných a kalibračných laboratórií“.

Nadalej zamestnanci absolvovali rad vzdelávacích aktivít zameraných k získaniu a aktualizovaniu odborných spôsobilostí zamestnancov nevyhnutých k zabezpečeniu výkonu pracovných činností v oblasti BOZP a OPP a spôsobilostí v oblasti prevádzkovania verejných vodovodov a kanalizácií.

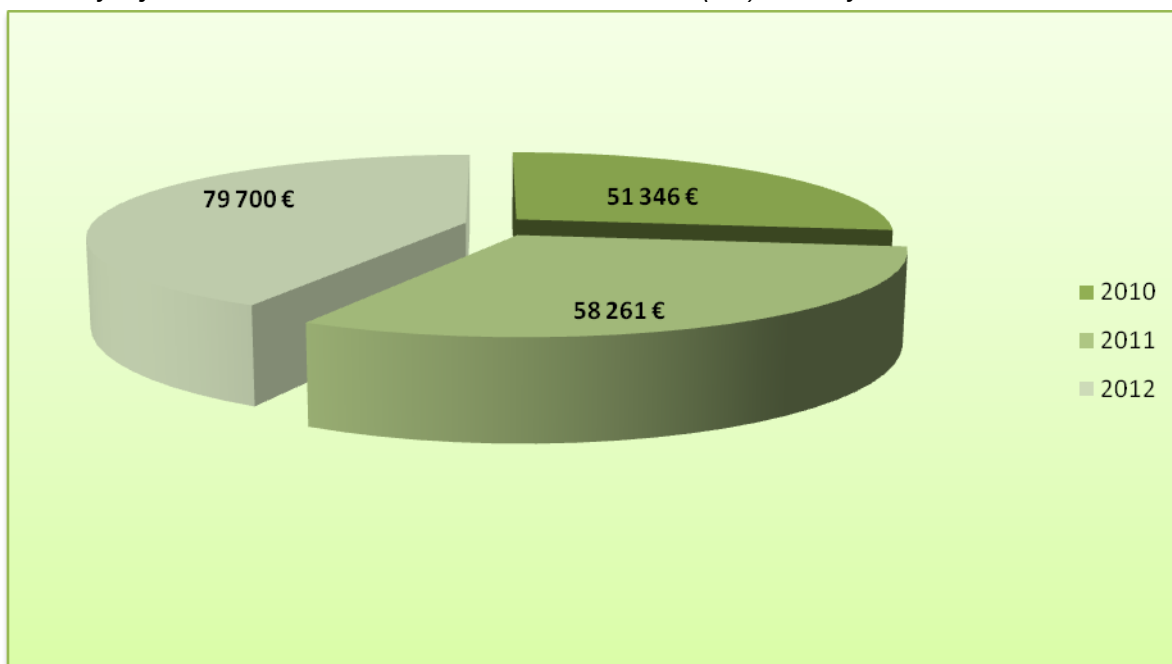
Samostatnú skupinu v systéme prípravy a vzdelávania zamestnancov tvorila podpora zvyšovania jazykovej úrovne zamestnancov v anglickom a nemeckom jazyku formou individuálnych a skupinových kurzov priamo na pracovisku a zvyšovanie kvalifikácie zamestnancov v rôznych odborných oblastiach súvisiacich s pracovným zaradením v spoločnosti.

Prehľad vývoja nákladov na zvyšovanie kvalifikácie zamestnancov (v €) za roky 2010-2012



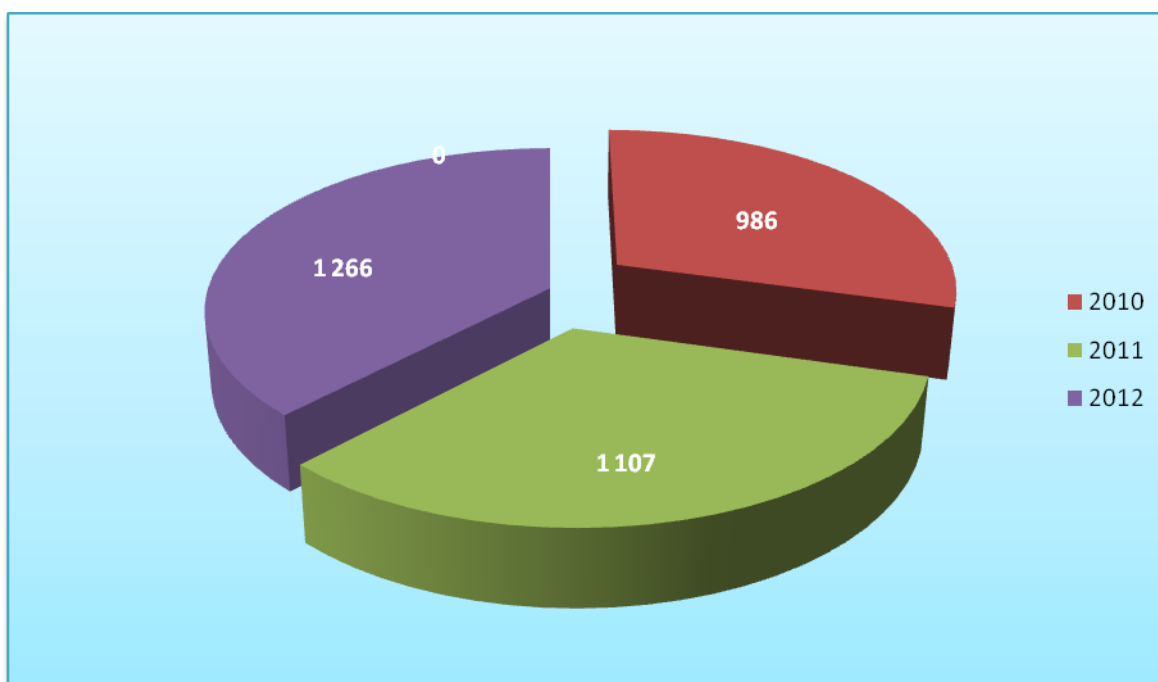
Do procesu vzdelávania a rozvoja zamestnancov spoločnosť v roku 2012 investovala čiastku 79 700,- €, a to na povinné odborné aktualizčné preškolenia vyplývajúce z predpisov BOZP a OPP a iných zákonných predpisov, odborné workshopy, domáce a zahraničné odborné konferencie, kurzy, semináre zamerané na zvýšenie odborných a profesijných znalostí zamestnancov, jazykové vzdelávanie a zvyšovanie kvalifikácie.

Prehľad vývoja nákladov na vzdelávanie zamestnancov (v €) za roky 2010-2012



V roku 2012 sa celkovo zúčastnilo 1 266 zamestnancov na rôznych vzdelávacích aktivitách v rámci systému vzdelávania a rozvoja zamestnancov spoločnosti BVS, a.s.

Prehľad počtu zamestnancov zúčastnených na vzdelávacích aktivitách za roky 2010-2012



5. INVESTIČNÁ VÝSTAVBA

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. (ďalej len BVS a.s.) s pôsobnosťou v Bratislavskom, Trnavskom a Trenčianskom kraji zabezpečuje prevádzkovanie verejných vodovodov, verejných kanalizácií, vrátane vodných zdrojov a čistiarní odpadových vôd.

Investičná činnosť Bratislavskej vodárenskej spoločnosti vychádza zo zistenia skutkového stavu vodovodov, kanalizácií a ČOV, z nutnosti zosúladenia ich parametrov s platnou legislatívou a limitmi vypúšťaných odpadových vôd v zmysle smerníc EÚ, ako aj z dokumentov „Stratégia a modernizácie systému vodárenskej infraštruktúry BVS a.s.“ a „Program na znižovanie strát vo vodovodnom potrubí“. Tieto strategické zámery sú premietnuté do stavieb a projektov zahrnutých do plánu investícií a investičnej výstavby spoločnosti.

Bezchybnú prevádzku verejných vodovodov, verejných kanalizácií, vodárenských zdrojov a čistiarní odpadových vôd zabezpečuje Bratislavská vodárenská spoločnosť ich obnovou, rekonštrukciou a modernizáciou.

Realizáciou nových stavieb, vyžiadaných rozvojom miest a obcí, zabezpečuje BVS a.s. plnenie požiadaviek v dodávke pitnej vody a v odvádzaní odpadových vôd nielen po kvantitatívnej, ale aj po kvalitatívnej stránke.

Zásobovanie obyvateľstva kvalitnou pitnou vodou, odvádzanie a čistenie odpadových vôd sú základným predpokladom pre kvalitu ľudského života a ochranu životného prostredia. Existencia vodohospodárskej infraštruktúry je súčasne podmienkou ďalšieho sociálneho i ekonomického rozvoja na miestnej, regionálnej, štátnej i globálnej úrovni.

Plánované zdroje investícií a investičnej výstavby Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. na rok 2012 boli schválené v celkovej výške 46 846,605 tis. EUR z toho:

» vlastné zdroje - odpisy	vo výške	24 692,342 tis. EUR
» vlastné zdroje z minulých rokov	vo výške	16 702,127 tis. EUR
» zdroje EÚ a ŠR	vo výške	5 446,136 tis. EUR
» iné zdroje (príspevky akcionárov)	vo výške	6,000 tis. EUR

Plánovaný vecný objem investícií a investičnej výstavby BVS a.s. na rok 2012 bol schválený v celkovej výške 41 500,269 tis. EUR.

Plnenie schváleného plánu investícií a investičnej výstavby spoločnosti BVS a.s. za rok 2012 je 26 722,751 tis. EUR z celkového plánovaného vecného ročného objemu 41 500,269 tis. EUR. Z toho celkové plnenie na stavbách je 20 094,683 tis. EUR, t.j. 66,59 % z celkového plánovaného vecného ročného objemu 30 174,567 tis. EUR.

Príspevok akcionára v celkovej výške 6,000 tis. EUR bol použitý v rámci stavby:

- *Dúbravka, Tavaríkova osada, predĺženie vodovodu.*

Plnenie plánu investícií a investičnej výstavby spoločnosti BVS a.s. za rok 2012

v tis. EUR

	Odpisy	VI. zdroje z minulých rokov	Zdroje EÚ, ŠR	Príspevky akcionárov	Spolu
<i>Stavby rozostavané k 1.1.2012</i>	3 916,767	8 213,033			12 129,800
<i>Stavby novozačínané v roku 2012</i>	1 535,646	6 423,237		6,000	7 964,883
Stavby spolu	5 452,413	14 636,270		6,000	20 094,683
Ostatné položky v rámci investičnej výstavby	6 628,068				6 628,068
CELKOM	12 080,481	14 636,270		6,000	26 722,751

Zásadným dôvodom nižšieho plnenia plánu investícií a investičnej výstavby v roku 2012 bolo malé množstvo projektov zaradených do prípravy v rámci investičného plánu roku 2011. Preto boli do investičného plánu na rok 2012 súčasne zaradené stavby do prípravy aj do realizácie. Posun v schválení investičného plánu na rok 2012 spôsobil, že investície aj projektové dokumentácie bolo možné začať obstarávať až začiatkom apríla 2012. Z toho dôvodu bolo možné stavby zaradené ako nepripravené na realizáciu začať až koncom roku 2012, resp. začiatkom roku 2013. Časový posun začiatku niektorých, už pripravených, stavieb bol spôsobený prieťahmi v majetkovo-právnom vysporiadaní (zberač "D"), resp. nedoriešenými zdrojmi z eurofondov (ÚČOV Vrakuňa a ČOV Petržalka - vid' nižšie). Naopak, napríklad stavby realizované spoločnosťami TuCon, a.s. Žilina (VZ Pečniansky les, rekonštrukcia), alebo Infra

Services, a.s., Bratislava (J-R-Č odkanalizovanie obcí, IV. etapa, 4. časť, kanalizácia a rekonštrukcia vodovodu Čunovo) boli odovzdané v predstihu.

V sledovanom období boli ukončené nasledovné stavby:

- VZ Pečniansky les, rekonštrukcia, I. a II. etapa – z dôvodu zastaranosti pôvodného technologického zariadenia bolo potrebné pristúpiť k modernizácii strojnotechnologického a elektrotechnologického zariadenia, touto rekonštrukciou bol zabezpečený aj prenos údajov na CTD. Súčasne boli zrekonštruované aj jestvujúce stavebné objekty vrátane nového oplotenia a osvetlenia areálu*
- ČOV Senica, intenzifikácia a modernizácia – v súlade so smernicou EÚ bolo zabezpečované splnenie kvalitatívnych podmienok vo vypúšťaní odpadových vôd*
- Rekonštrukcia a výstavba objektov na vodovodnej sieti*
- Jarovce, Rusovce, Čunovo – odkanalizovanie obcí, IV. etapa, 4. časť, kanalizácia a rekonštrukcia vodovodu Čunovo – zrealizovaním tejto stavby bola ukončená výstavba splaškovej kanalizácie v MČ Čunovo. V rámci stavby bola zrekonštruovaná aj príslušná časť vodovodu*
- ČS Fajnory, VDJ Rohožník, zmena technológie hygienického zabezpečenia pitnej vody – pôvodné technologické zariadenia boli nahradené novými technologickými zariadeniami, vrátane rekonštrukcie jestvujúcich stavebných objektov*
- Holíč, Štúrova ul., rekonštrukcia vodovodu*
- Úprava vody pre VDJ Gbely ultrafiltráciou*
- Stupava, Nová ul., prekládka vodovodu*
- Devínska cesta, rekonštrukcia areálu Múzea – 1. etapa*
- Modra, rekonštrukcia odl'ahčovacích komôr*
- Skalica, Karmelitská ul., rekonštrukcia vodovodu.*

Z rozostavaných stavieb, ktorých realizácia pokračovala v roku 2012, možno uviesť najmä tieto významné stavby:

- Prešovská ul., rekonštrukcia areálu a administratívnej budovy BVS a.s. – z dôvodu reštrukturalizácie zhotoviteľa SIBAMAC, a.s. Bratislava a jeho úpadku boli práce na stavbe v roku 2011 zastavené a bol obstaraný nový zhotoviteľ VÁHOSTAV – SK, a.s., Žilina. Realizácia prác začala v termíne 05.2012. V roku 2012 bolo skolaudované ľavé krídlo budovy a zadné garáže*
- Spevnené plochy a komunikácie v areáli BVS a.s., Prešovská ul. – v roku 2012 bolo skolaudované parkovisko pred novým zákazníckym centrom. Po ukončení prác na administratívnej budove ostáva dokončiť časť vnútornej areálovej komunikácie*

- *Holíč, rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV (spolufinancovaná z EÚ).*

V sledovanom období bola začatá realizácia na stavbách:

- *VZ Maruša – šachta „Sečkár“, rekonštrukcia vodovodného potrubia, I. etapa*
- *ČS Podunajské Biskupice – Bernolákovo, rekonštrukcia vodovodného zásobného potrubia, 2. stavba*
- *Kanalizačný zberač „D“, rekonštrukcia – práce boli začaté v termíne 11. 2012. Zhotoviteľom stavby je Infra Services, a.s.*
- *Viničné, Hlavná ul., rekonštrukcia vodovodu*
- *Vínosady, rekonštrukcia vodovodu Modranská ul.*
- *ČS Podunajské Biskupice – Bernolákovo, rekonštrukcia vodovodného zásobného potrubia, 3. stavba*
- *Dúbravka, Tavaríkova osada, predĺženie vodovodu*
- *Rovinka, prepojenie vodovodných potrubí.*

Stavby pripravované na spolufinancovanie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a ŠR

„Odkanalizovanie Podunajskej časti Bratislavského regiónu“

- *Intenzifikácia a modernizácia ÚČOV Vrakuňa, 2.stavba (28 958,734 tis. EUR)*
- *Intenzifikácia a modernizácia ČOV Petržalka, 2.stavba (13 413,452 tis. EUR)*

V rámci predmetného odkanalizovania je riešené zabezpečenie čistenia odpadových vôd z uvedeného regiónu, ale aj čiastočne splaškových odpadových vôd prečerpávaných do Bratislavy z Malokarpatského a výhľadovo aj Seneckého regiónu. Riešený región je časť hlavného mesta Bratislavy, prislúchajúca k povodiu hraničného toku Dunaj. V rámci projektu je riešená modernizácia jestvujúcej Ústrednej čistiarnie odpadových vôd vo Vrakuňi, ktorá je v prevádzke 24 rokov a v súčasnosti nespĺňa legislatívne požiadavky na kvalitu vypúšťanej vyčistenej odpadovej vody v ukazovateľoch celkový dusík a fosfor. Modernizácia bude vykonaná vybudovaním nového biologického stupňa.

Zároveň je v rámci projektu riešená i modernizácia čistiarnie odpadových vôd v Petržalke, na ktorej bude taktiež vybudovaný nový objekt biologického čistenia pre splnenie legislatívnych požiadaviek na odstraňovanie nutričov vo vyčistenej odpadovej vode.



K zabezpečeniu financovania z nenávratných finančných prostriedkov EÚ a ŠR bola dňa 30.07.2010 podaná na MŽP SR žiadosť v rámci prioritnej osi 1.1 Integrovaná ochrana a regionálne využívanie vôd. Do Bruselu bola žiadosť podaná MŽP SR dňa 19.10.2011. Dňa 31.01.2013 bol Rozhodnutím Európskej komisie schválený finančný príspevok z Kohézneho fondu.

Stavba spolufinancovaná z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a ŠR

*„Holíč, rekonštrukcia a intenzifikácia čistiarny odpadových vôd“
s rozpočtovým nákladom 10 573,674 tis. EUR*

Stavba bola začatá v termíne 05.2011. Doba výstavby je 24 mesiacov s 9 mesačnou skúšobnou prevádzkou. Zhotoviteľom stavby je Skupina dodávateľov „ČOV Holíč“ – vedúci člen skupiny COMBIN BANSKÁ ŠTIAVNICA, s.r.o., Banská Štiavnica. Stavebný dozor vykonáva spoločnosť Dopravoprojekt, a.s., Bratislava.

Predmetom modernizácie a rekonštrukcie čistiarny je mechanické predčistenie, biologický stupeň, kalové a plynové hospodárstvo s vyústením vyčistených odpadových vôd do rieky Morava. Modernizáciu je nevyhnutné vykonať z dôvodu dodržania legislatívnych požiadaviek týkajúcich sa kvality vypúšťanej vyčistenej odpadovej vody v ukazovateľoch dusík a fosfor.

V apríli 2012 MŽP SR vykonalo bez vedomia BVS a.s. korekciu vo veci financovania stavby z prostriedkov EÚ a ŠR s návrhom nepriznať BVS a.s. 50 % finančných prostriedkov, t.j. 4 688,562 tis. EUR. Ako dôvod je uvádzané porušenie obstarávania, ktoré už raz bolo MŽP SR skontrolované a odsúhlasené.

Zlepšovanie zásobovania pitnou vodou, zabezpečovanie potrebných kapacít v odvádzaní odpadových vôd, kvalita ich čistenia a následný rozvoj oblastí v pôsobnosti našej spoločnosti sú zabezpečované realizovaním stavieb a ich uvádzaním do prevádzky.

Príprava a realizácia jednotlivých stavieb je uskutočňovaná s poznaním a využívaním najnovších informačných technológií, čím sa zabezpečuje ich riadne užívanie v systéme vodovodov a kanalizácií z centrálného dispečingu.



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

Záverom možno konštatovať, že vďaka dobrej spolupráci nielen s dodávateľskou sférou, ale aj s technickými pracovníkmi jednotlivých divízií BVS a.s. sa darí plniť stanovené úlohy v zmysle plánu rozvoja spoločnosti a v zmysle plánu na znižovanie strát vo vodovodnej sieti.

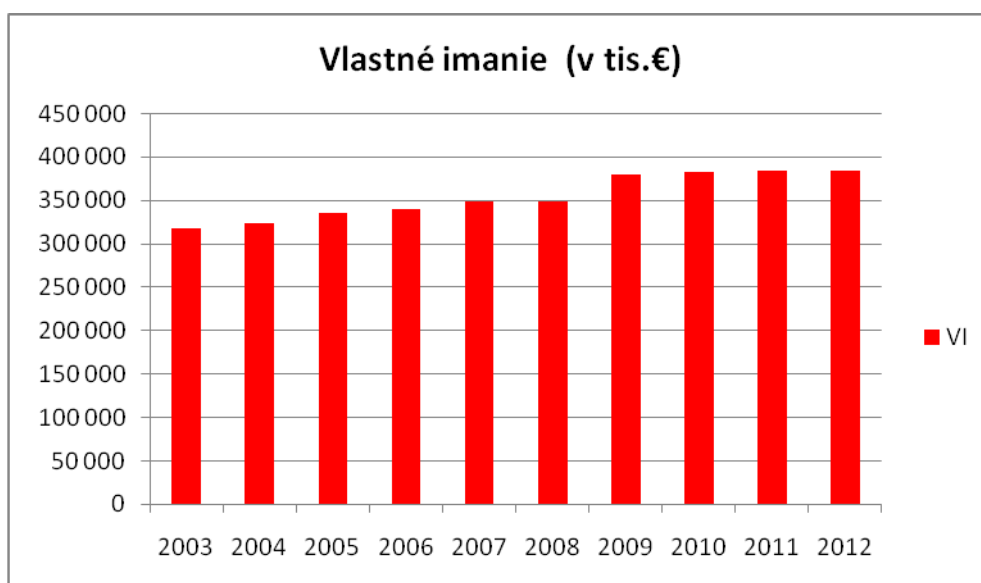
6. FINANČNÁ ANALÝZA

Spoločnosť zabezpečuje svoju prevádzkovú činnosť – dodávku pitnej vody, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd prostredníctvom majetku, ktorý dosiahol hodnotu 445 445,6 tis. €. Investičný proces prebiehajúci v roku 2012 sa prejavil v náraste brutto hodnoty dlhodobého hmotného majetku o 25 567 tis. €, a aj v náraste jeho netto hodnoty o 2 904 tis. €, pričom dosiahol výšku 341 676 tis. €. Nedokončený a obstarávaný dlhodobý hmotný majetok poklesol o sumu 2 673 tis. € a dosiahol výšku 34 796 tis. €. Dlhodobý hmotný majetok je odpísaný na 49,8 %, čo predstavuje zvýšenie o 0,5 % oproti predchádzajúcemu roku.

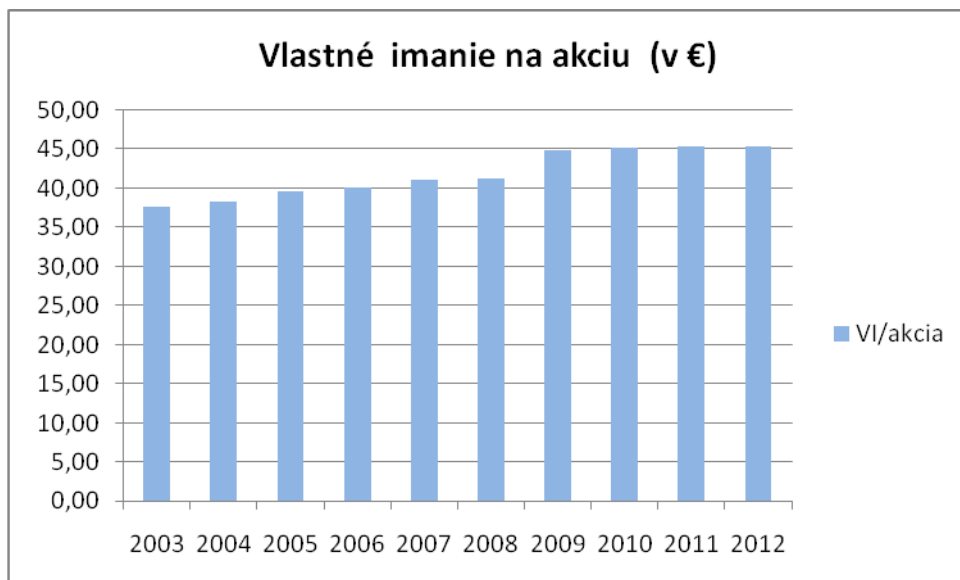
Obežný majetok svojim podielom na celkových aktívach vzrástol oproti minulému roku na úroveň 35,8 %. Nárast bol zaznamenaný o 11 025 tis. €, predovšetkým na finančných účtoch.

Hodnota základného imania spoločnosti je na rovnakej úrovni ako v predchádzajúcom roku. Medzi akcionármi spoločnosti došlo v roku 2012 k nákupu a predaju akcií, pričom k zmene vlastných akcií Spoločnosti nedošlo.

Vlastné imanie spoločnosti bolo znížené o 782 tis. €, najmä výsledkom hospodárenia minulých rokov a výnosov budúcich období za rok 2012.



Na jednu akciu základného imania pripadá vlastné imanie vo výške 45,25 €, čo predstavuje zníženie o 0,09 € oproti roku 2011.



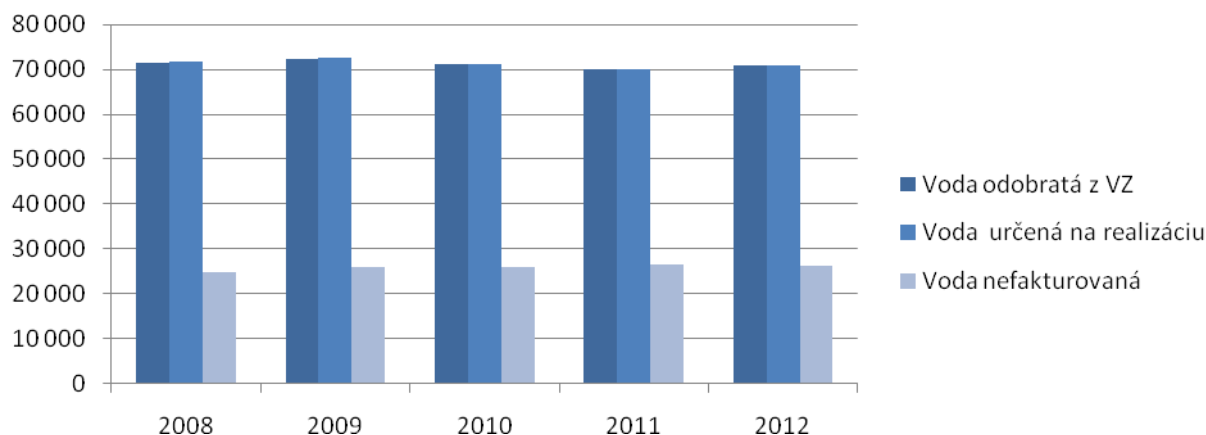
Spoločnosť financuje svoju prevádzkovú činnosť využívaním vlastných zdrojov, ale v roku 2012 aj cudzími zdrojmi – bankovým úverom.

Spoločnosť v roku 2012 dosiahla tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb v sume 84 551 tis. €, čo predstavuje zvýšenie o 4 511 tis. €. Tržby za vodu fakturovanú predstavujú 47,8 % a tržby za odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd predstavujú 50,9 %, ostatné služby pre odberateľov predstavujú 1,3%.

Voda určená k realizácii dosiahla v roku 2012 objem 70 864 tis. m³. Voda fakturovaná odberateľom bola v objeme 44 653 tis. m³. Voda nefakturovaná činila 26 211 tis. m³ a tvorili ju voda pre prevádzkovú potrebu v spoločnosti a straty vody v potrubnej sieti. Objem vody nefakturovanej za rok 2012 klesol o 259 tis. m³ čo bolo v prevažnej miere spôsobené znížením strát vody a zastavením ich narastajúceho trendu.

Vývoj základných bilančných ukazovateľov:

Ukazovateľ (tis. m ³)	2008	2009	2010	2011	2012
Voda odobratá z VZ	71 577	72 417	71 054	70 157	70 916
Voda určená na realizáciu	71 638	72 477	71 117	70 109	70 864
Voda nefakturovaná	24 879	26 068	25 840	26 470	26 211
	34,7%	36,0%	36,3%	37,8%	37,0%

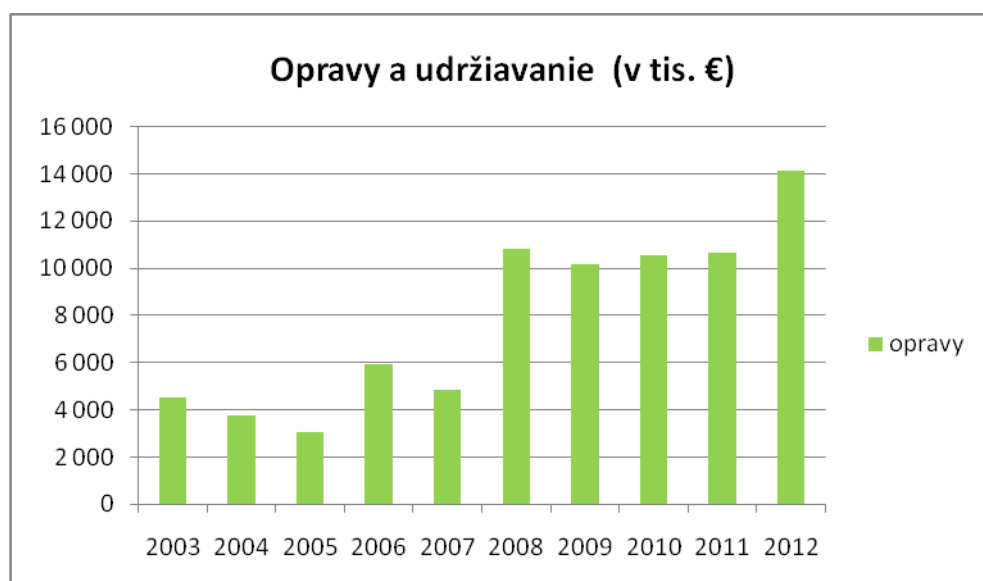


Bezporuchové a plynulé zásobovanie pitnou vodou sa dosahovalo využívaním vodárenského dispečingu, ktorý monitoruje a čiastočne riadi rozhodujúce objekty. Nástroje dispečingu optimalizujú čerpanie vody za nižšie náklady. Kontrolu kvality pitnej vody zabezpečovalo laboratórium spoločnosti v súlade s programom kontroly kvality pitnej vody.

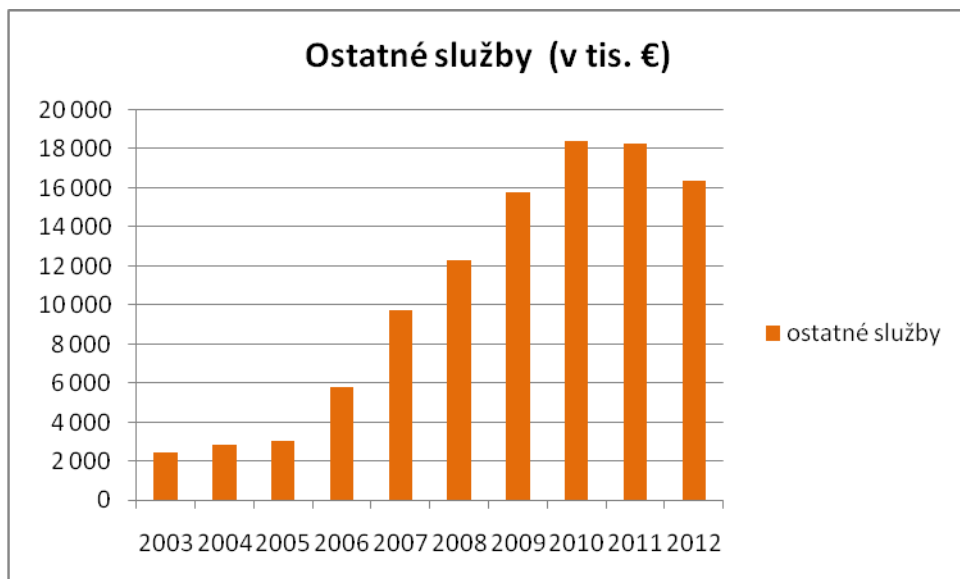
V roku 2012 boli odvedené a vyčistené odpadové vody v objeme 47 723 tis. m³.

Pridaná hodnota dosiahla 41 341 tis. €, čo je zvýšenie v porovnaní s rokom 2011 o 2 133 tis. €. Podiel pridanej hodnoty k celkovým tržbám dosiahol 48,9 % (50 % v roku 2011) ako dôsledok zvýšenia nákladov výrobnnej spotreby o 2 486 tis. € pri zvýšení tržieb z predaja vlastných výrobkov a služieb o 4 512 tis. €.

Náklady na opravy a udržiavanie dosiahli 14 138 tis. €, v porovnaní s rokom 2011 sa zvýšili o 3 460 tis. €.



Náklady na ostatné služby dosiahli 16 375 tis. €, v porovnaní s rokom 2011 sa znížili o 1 873 tis. €.



Odpisy a opravné položky k dlhodobému majetku, ako významná nákladová položka spoločnosti, dosiahli 24 097 tis. €, čo je medziročne pokles o 1 546 tis. €.

Spoločnosť v roku 2012 dosiahla zisk po zdanení vo výške 1 408,47 tis. €.

7. ZÁKLADNÉ EKONOMICKÉ ÚDAJE

7.1. Súvaha v skrátenom rozsahu

v €

AKTÍVA	01.01.2012	31.12.2012
Neobežný majetok:	396 634 758	400 016 845
- Dlhodobý nehmotný majetok	1 714 890	2 193 010
- Dlhodobý hmotný majetok	338 772 487	341 676 454
- Dlhodobý finančný majetok	56 147 381	56 147 381
Obežný majetok:	30 808 856	41 833 540
– Zásoby	20 078	33 153
- Dlhodobé pohľadávky	5 390	458
- Krátkodobé pohľadávky	14 446 006	14 963 364
- Finančný majetok	16 337 382	26 836 565
Časové rozlíšenie	3 402 972	3 595 262
Aktíva spolu	430 846 586	445 445 647

v €

PASÍVA	01.01.2012	31.12.2012
Vlastné imanie:	384 389 067	383 607 484
- Základné imanie spolu	279 438 597	279 438 597
- Kapitálové fondy	61 980 064	61 980 064
Fondy zo zisku	38 624 327	38 756 888
Výsledok hospodárenia minulých rokov	3 023 465	2 023 465
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	1 322 614	1 408 470
Závazky:	31 321 119	47 438 320
- Rezervy	3 885 560	3 300 518
- Dlhodobé záväzky	5 673 306	6 049 251
- Krátkodobé záväzky	18 464 380	20 374 265
- Bankové úvery	3 297 873	17 714 286
Časové rozlíšenie	15 136 400	14 399 843
Pasíva spolu	430 846 586	445 445 647

7.2. Výkaz ziskov a strát v skrátenom rozsahu

v €

	Plán 2012	Skutočnosť 2012
Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	82 231 054	84 551 207
Aktivácia	245 000	348 332
Výrobná spotreba	43 780 702	43 558 557
Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok	13 636 956	13 004 942
Služby	30 143 746	30 553 615
Pridaná hodnota	38 695 352	41 340 982
Osobné náklady	12 548 684	13 150 931
Dane a poplatky	1 105 603	1 115 196
Odpisy DHM a DNM	24 692 342	24 097 455
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu	0	191 893
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	0	100 020
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	479 443	1 179 312
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	1 162 525	1 559 083
Výsledok hospodárenia z hospodár. činnosti	711 805	2 673 116
Finančné výnosy	150 000	296 752
Finančné náklady	424 000	102 122
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-274 000	194 630
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	437 805	2 867 746
Mimoriadne výnosy	0	0
Mimoriadne náklady	0	0
Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	0	0
Výsledok hospodárenia pred zdanením	437 805	2 867 746

7.3. Prehľad vývoja vybraných ukazovateľov a výsledkov

Ukazovateľ		Rok 2011	Rok 2012
náklady spolu	€	81 812 475	85 446 924
výnosy spolu	€	83 135 090	86 855 394
čistý zisk	€	1 322 614	1 408 470
daň z príjmov	€	593 841	1 459 276
EBIT	€	1 936 460	2 951 396
EBITDA	€	27 490 170	26 557 993
tržby z predaja výrobkov a služieb	€	80 039 499	84 551 207
pridaná hodnota	€	39 208 118	41 340 982
tržby z predaja dlhodobého majetku a predaného materiálu	€	393 396	100 020
aktíva spolu	€	430 846 586	445 445 647
vlastné imanie	€	384 389 067	383 607 484
základné imanie	€	279 438 597	279 438 597
pracovný kapitál	€	11 028 160	21 009 440
stav pohľadávok z obchodného styku upravené o korekciu	€	13 250 827	14 390 367
priemerná doba inkasa pohľadávok z obchodného styku	dni	66	66
záväzky	€	31 321 119	47 438 320
priemerná doba splatnosti krátkodobých záväzkov z obchodného styku	dni	65	61
viazanosť celkového majetku	€	5,36	5,26
viazanosť obežného majetku	€	0,383	0,497
opotrebovanosť dlhodobého majetku	%	49,29	49,81
nákladová náročnosť tržieb	€	1,017	1,010
vlastné imanie na 1 akciu	€	45,34	45,25

Uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. m. SR Bratislavy

© Oddelenie informatiky

Magistrát hl. m. SR Bratislavy

Uznesenia MsZ Strana : 1

Uznesenie číslo : 64 / 2011 zo dňa :31.03.2011 zo zasadnutia č. : 50 **volebné obdobie :** 6

Rôzne Návrh na postup pri zmenách stanov, zakladateľských listín alebo spoločenských zmlúv v obchodných spoločnostiach s majoritnou účasťou mesta

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

A 1 žiada

7.4.

primátora hlavného mesta SR Bratislavy,

1. aby pred rokovaním valného zhromaždenia prerokoval v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy zmenu stanov, zmenu spoločenskej zmluvy alebo zmenu zakladateľskej listiny akciovej spoločnosti a spoločnosti s ručením obmedzeným v spoločnostiach s majoritnou účasťou mesta.

T : trvalý
Tk: 1x ročne
k 15. 9.

Splniť do : 15.09.2013

Typ úlohy : Kontrola 1 x ročne

Nositeľ : primátor hl. m. SR Bratislavy

Zodpovedný : JUDr. Ľubica Chlebová

B ukladá

1.6. 7.4.2.

poslancom Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

predsedom dozorných rád akciových spoločností a spoločností s ručením obmedzeným, spoločností s majoritnou účasťou mesta, aby ako zástupcovia mesta v obchodných spoločnostiach predkladali mestskému zastupiteľstvu informáciu o činnosti spoločnosti a činnosti dozornej rady.

Tk: 1x ročne
k 30. 6.

Splniť do : 30.06.2013

Typ úlohy : Kontrola 1 x ročne

Nositeľ : poslanci Mestského zastupiteľstva hl. m. SR Bratislavy

- - -